

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(LU), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
266. szám
November 18.

Vasárnap

Felmentették Siancu Emilt, aki agyonlőtte Tischler Mór nagyvállalkozót

(BUKAREST.) Éjjel 1 órakor hirdetett ítéletet az esküdtbíróság a Siancu-féle gyilkossági blüperben. Az esküdtek a bűnösség kérdésére nemmel feleltek s így a bíróság a verdikt alapján Siancut felmentette a vád és következményei alól.

A PÉNTEKI TÁRGYALÁS
A péntek délutáni főtárgyaláson még Pop Gheorghe volt képviselő, Munteanu Aurel esperes és másokat hallgattak ki. Munteanu többek között kijelenti, hogy szerinte Siancu Avram Jancu parancsát teljesítette, aki azt mondotta: „Harcoljatok törvényes úton, ameddig tudtok, de ha nem megy, harcoljatok úgy, ahogy lehet!”

A főügyész közbeszólt:
— Egy lelkesnek nem szabad így beszélnie.

Munteanu: Inkább akasszanak fel a kolozsvári Piata Unirein, de az igazságnak ki kell derülnie.

Goga Octavian tanu a Tischlerrel való ismeretségéről számolt be, kijelentette, hogy Siancut nem ismerte, de az a véleménye, hogy tettét az elkövetés pillanatában igazolt és beszámíthatatlan állapotban hajtott végre. Még több tanut hallgattak ki, akik mind Siancu javára vallottak.

A VÁDBESZÉD
Tegnap este azután az ügyész vádbeszédére került sor. Az ügyész szerint Siancu indulatos ember,

aki többeket fenyegetett meg halállal, köztük a saját feleségét is. Azt hiszi, hogy a szemtanúk állítása szerint hátulról és orozva elkövetett bünteselekményt nem lehet a mókok lelkiállapotának meg nyilvánulásaként felfogni, hanem egyéni gesztusnak, amelyet teljes szigorral kell megbüntetni.

Ezután a magánvád ügyvédjei s a védelem szólaltak fel. Majd éjjel fél 1 órakor az esküdtek visszavonulnak verdiktjuk meghozatalára. Egyórákor hirdették ki azután az ítéletet.

A felmentő ítélet érthetően országos nagy szenzációt keltett. Az ügyész az ítélet ellen semmiféle panaszt nyújtott be.

Politikai körök szerint a Skoda-bizottság jelentése súlyosan hátráltatja a pártok kibékülését

(BUKAREST.) A Dimineata azt írja, hogy a Skoda-jelentés hatalmas meglepetést okozott politikai körökben, mert a konklúziók rámutatnak arra, hogy nem tettek le bizonyos politikai célzatról. A kibékülést, miről a miniszterelnök beszél — írja a lap — nem lehet megvalósítani a jelentés következtében. A nemzeti parasztpárt el van tőkévelve, hogy erősen tiltakozni fog olyan kísérletek ellen, amelyeknek célja hosszabb kompromittálni a Maniu kormány volt tagjait és erőszakosan elmérgesíteni a két párt közötti viszonyt. A lap szerint a jelentés egyes kormány körökben is rossz benyomást keltett.

A Curentul ezzel kapcsolatban úgy értesült, hogy Vaida ma nyilatkozni fog a sajtónak a Skoda-jelentésről. A nemzeti parasztpárt parlamenti tanácsa pedig ma újból összeül, hogy döntsön a Skoda-jelentéssel szemben elfoglaltan-dó magatartásáról.

Papen újra kancellár- helyettes lesz

(BERLIN.) Hitler bizalmasai körében az a hír terjedt el, hogy a vezér közelebből Papent akarja újra kancellárhelyettesnek kinevezni. Ez a kinevezés egyfelől a birodalom súlyos pénzügyi helyzetével áll kapcsolatban, amelynél Hitler Papen kapcsolatait fel szeretné használni a gazdasági helyzet feljavítására, másfelől pedig a Vatikánnal való megegyezés elősegítésére szolgál a kinevezés. Papen bécsi megbízatása ugyanis igen kedvező eredményekkel járt. A német-osztrák viszony érezhetően nagyon megjavult és az ausztriai nemzeti szociálisták merényletei megszűntek. Összeköttetésben áll azonban Papen új megbízatása a Hitler és régi bizalmasai Göring, Göbbels és Hess közötti elmentékekkel is s a Vezér Papen kinevezését sakkhúzásnak szánta Göringek felé.

Franciaországgal egyetértésben a kisantant külön jegyzéket intéz a Népszövetséghez a merénylet ügyében

(GENF.) (Magánjelentés.) A Népszövetséghez közelálló körök biztosra veszik, hogy a tanács napirendjén szerepelni fog a marseillei merénylet ügye is. Azt hiszik, hogy ebben az ügyben nemcsak Jugoszlávia, hanem a kisantant maga is jegyzéket fog előterjesztetni a Népszövetséghez, sőt Magyarországnak is kérni fogja az ügy napirendre tűzését.

Párisi magánjelentés szerint, ottani politikai körökben az a vélemény, hogy a kisantant idevonatkozó jegyzéke rendkívül fontossa-

gu lesz és az Franciaországgal teljes egyetértésben készítik el. Nem fognak vádat emelni egyetlen ország ellen sem, hanem általános jellegű kérdésszerű lesz szó, a terrorizmusnak elfojtásáról, ami az utóbbi időben néhány államban rendkívüli tért nyert. Lehetséges, hogy egyezményt kötnek olyan intézkedések megtételére, amelyek hivatalosan lesznek megakadályozni hasonló véres tettek megismétlődését, mint a marseillei merénylet volt. Ebben az esetben, hír szerint Olaszország is csatlakozni fog

a jegyzékhez. Alkalmilag a jelen ülészakban a jegyzék által felvetett kérdést, csak egészen röviden fogják megtárgyalni és a határozatokat a januári ülészakban hozták meg. Hogyha a jegyzék, amelyet Jugoszlávia kezdeményezésére terjesztenek elő, csak általános jellegű kérdésekről fog szólni, acélkú, hogy bármelyik állam ellen irányulna, akkor francia politikai körökben bizonyosra veszik, hogy a jegyzék az európa békének és rendnek igen nagy szolgálatot fog tenni.

SZÍNHÁZ

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szombat, november 17: **Carmen.** (Iskolai matiné.)
 Vasárnap, november 18: **Swanda a dudás** (Este).
 Hétfő, november 19: **Szimfonikus hangverseny** (E. Mainardi csellóművész közreműködésével).
 Szerda, november 21: **Carmen** (Marinescu Emil vendégszerelésével, a bukaresti Operától).
 Péntek, november 23: **Cigánybáró** (Marinescu Emil vendégszerelésével, a bukaresti Operától).
 Szombat, november 24: **Fát frumos** (iskolai matiné).
 Vasárnap, november 25: **Swanda, a dudás** (Matiné).

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap
Cleopatra. Főszereplő Claudette Colbert. Ez az óriási világfilm fut vasárnap d. e. 11 órakor is. A d. e. 11-es és a d. u. 3 óras előadásokon egy-egy 22 lejes helyárak.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Szombat, vasárnap. Bus Fekete L. páratlan sikerű vígjátéka: **A méltóságos asszony trafikja.** Fősz.: Nagy Kató, Willy Frits Nansi Niese, Adele Sandrock.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7. Telefon: 171.
 Szombaton este 6 és 9 órai kezdettel dupla műsor egy helyért. I. Az ezred leánya vígjáték. Főszerepben: Anny Ondra és Otto Waldburg. — II. A szerelem iskolája. Remek zenéjű operett, csodás kiállítás. Főszerepben: Lilian Harvey és Lew Ayers.

Vasárnap 3, 6 és 9-kor dupla műsor: I. Az ezred leánya. Vígjáték. Főszerepben: Anny Ondra és Otto Waldburg. — A Szerlem iskolája. Főszerepben Lilian Harvey és Lew Ayers. A vasárnapi előadásokon visszamaradni nem lehet. Hétfőn, kedden, szerdán 5 és fél és 7-kor: I. Az ezred leánya. — II. A szerelem iskolája.

Megnyílt!

A „Technolux” rádió, vízvezeték és villanszerelési vállalat, Mihail Viteazul 40. „Babos-palota” Vashid mellett. Kaphatók márkás és olcsó rádiókészülékek, háztartási és villanszerelési cikkek. — Vállalunk vízvezeték és villanszerelést szolid kiszolgálással, olcsó árak!

Közös kulturházat szeretnének teremteni a kolozsvári magyar kulturintézmények

(KOLOZSVÁR.) Az utóbbi időben sok szó esik arról a kolozsvári magyarság körében, hogy

a magyar kulturintézmények csaknem mind a legváltóságosabb helyzetbe jutottak és emiatt egyre inkább képtelenné válnak fontos hivatásuk betöltésére.

Az anyagi bajok mellett a legtöbb magyar egyesületnek nagy gondja az hogy állandó helyiséget miből tartanak maguknak, ahol az összejöveteleiket megtarthassák, ami a szolidaritási szellem leghíztosabb fenntartója, vagy pedig, hogy miképpen tudják biztosítani a felolvasásaikhoz, gyűléseikhez szükséges helyiséget, aminek megszerzése, világítása, fűtése mégis csak pénzbe kerül. A magyar intézmények ugyanis a gazdasági válság következtében a bankoknál jódézt elvesztették a betétvagyonukat az anyagi alapjaikat s ma ezért valószínűleg tengődni kénytelenek. A meglévő anyagi terhek (adminisztráció, helyiségkérdés stb.) mégis erősen reájuk nehezednek s valószínűleg Isten csodája, ha ilyen körülmények között dolgozni tudnak.

A közös bajok és közös nyomorúságok most aztán a felmerült bajokon való segítség módjának keresésére ösztökélik az egyesületek vezetőit.

Egyes magyar kulturális és társadalmi intézmények fuzióról tárgyalnak.

hogy így minimumra csökkentsék a feltétlenül szükséges dologi kiadásait. Más magyar kulturintézmények működésük kereteit szűkítették meg és valószínűleg csak jelképesen léteznek. De mindezen sok

szó esik arról is, hogy

a kolozsvári magyar kulturális és társadalmi egyesületek vezetőinek össze kellene jönniök és egymásközött megvitatniok annak a lehetőségét, hogy nem lehetne-e valamelyik meglévő kulturintézmény kereteibe bekapcsolódniok, olyanba, amely saját otthonnal rendelkezik s ezen az úton megteremteni egy kolozsvári magyar kulturház létesítésének lehetőségét.

Ez a tény ugyanis az erők egyesítését teszi elsősrban lehetővé. de emellett az ellankadt magyar kulturális tevékenység fellendülését is a tagok gyakori összegyűjtése és a szolidaritási szellem fejlesztése által. Lehetővé válnék továbbá ezen a révén.

a kolozsvári magyar kulturális intézmények munkájának egysebefogása, részükre állandó otthon nyújtása, programjuk összeegyeztetése

és még sok más egyéb fontos kérdés tárgyalása. És ilyen módon lassan kialakulhatna a kolozsvári magyar kulturális intézmények egységes, célutatos és teljes odaadással elvégzett munka programja.

ami a közérdek szempontjából is mindenképpen kívántos lenne.

Az akció kezdeményezői most igyekeznek a felvetődött gondolatot népszerűsíteni a kolozsvári magyar kultúregyesületek között s ha a mozgalom a siker kilátásával indulhat meg, — akkor összehívják megbeszélésre az összes érdekelteket. A megbeszélések eredményét érthető érdeklődés előzi meg.

(t. g.)



Kolozsvár vasárnapi sportja

(KOLOZSVÁR.) Amint sportrovatunk első részében jeleztük, az Unirea Tricolor vasárnap Kolozsváron játszik az Universitatea ellen a nemzeti bajnokságért. A mérkőzés, amely pontosan délután 3 órakor kerül eldöntésre, teljesen nyílt, bár az U a honi pálya előnyével indul a küzdelemben. A főmérkőzést megelőzően még három meccs kerül eldöntésre a sétatéri pályán. Délelőtt 9 órakor az Unirea—Rapid II. oszt. bajnoki mérkőzés nyitja meg a vasárnapi műsort, majd 11 órakor a beszercei Keramika játszik a KAC ellen a II. ligabajnokságért. A beszercei csapat igen jóképesességgel játékosokból áll, vereségét azonban nem kerülheti el, mert a KAC feljövő formában van. A KAC felkészültsége elégséges arra, hogy a Keramika fölött diadalmaskodjék. A mérkőzést dr. Ciurel bíró vezeti. Délután 1 órakor a Haggibor—Avram Jancu mérkőzés kerül eldöntésre, amelynek valószínű győztese a Haggibor lesz.

RÁDIO

November 18. VASÁRNAP

Bukarest. 12: Vallásos zene. 12.30: Rádiózenekar. 19.05: Szalonzene. 20.20: Lett hangverseny. 21: Operett-est. 22.10: Lehár hangverseny.

Budapest. 10.15: Hírek. 11: Református istentisztelet, prédikál dr. Vass Vince. 12: Egyházi ének, szentbeszédet mond P. Bangha Béla. 13.30: Szalonzene. Szünetben Rádiókrónika. 14: Hanglemezések. 16: Növénytermelési tapasztalatok 1934-ben. 16.30: Cigányzene. 18: Gólyák vándorlása, előadás. 18.25: Megemlékezés Lettország nemzeti ünnepén, előadás. 18.35: Emlékezés Sztójánovits Jenőre. Emlékhangverseny közvetítése a Vigadó nagyterméből. 20.15: Rátka-v Mártón előadói estje. 21.45: Cigányzene. 23.05: Hírek.

November 19. HÉTFŐ

Bukarest. 12: Déli zene. 12.30: Rádiózenekar. 19.05: Hanglemezések. 20.20: Rádiózenekar. 21: Ária est.

Budapest. 7.15: Torna, utána hanglemezések. 10.45: Hírek. 11: Harc a pálinka ellen felolvasás. 11.40: A mai kis lexikon, felolvasás. 13.05: Zenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Ének, zongora kísérettel. 15.40: Hírek. 17.10: Ehető gombák — mérges gombák, előadás. 18.35: Szalonzene. 19.15: Német nyelvoktatás. 19.45: Cigányzene. 21: Előadás a rögtönzésről, Nagy Endre csevegése. 21.30: Liszt hangverseny. 23.30: Hírek. 23.50: Jazz zene.

SPORT

Temesvár vezet!

(KOLOZSVÁR.) A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulóját a Kinizsi vezet a bajnoki táblán, a második helyet a Ripensia foglalja el. Ha valami csoda nem játszódik közre, úgy a két temesvári csapat a vasárnapi forduló után is megőrzi vezető pozícióját a bajnokságban.

A bajnokság állása egyébként a következő:

1. Kinizsi	12 pont	28:20
2. Ripensia	12	25:17
3. Crisana	11	21:16
4. Románia	10	11:7
5. Gloria	10	18:24

Két nyilatkozat az angol-olasz mérkőzésről

(LONDON.) Az angol-olasz mérkőzés után Meisl Hugó osztrák szövetségi kapitány a következőket mondotta: „Pokoli harcot pokoli iramot hozott ez a mérkőzés, amely azonban nem annyira futball volt, mint inkább csata. Mindenesetre nem olyan játékot kapunk, mint amilyent a kontinensen általában szívesen látnunk. A küzdelem vad iramában mindkét csapat beadta minden erejét, anél-

6. Universitatea	8	11:9
7. Venus	8	23:19
8. CFR	8	16:16
9. NAC	8	13:10
10. Unirea Tricolor	5	18:23
11. Juventus	3	9:19
12. AMTE	1	10:23

A bajnokság vasárnapi műsora a következő: Temesvár: CFR—Ripensia, bíró Seliceanu. Bukarest: Románia—Venus bíró Tica Iliescu. Nagyvárad: NAC—Crisana, bíró Xifando. Arad: Juventus—Gloria, bíró Theil. Kolozsvár: Univeristatea—Unirea Tricolor, bíró Murgu.

kül azonban, hogy a harci eszközben válogatott volna. Pozzo olasz szövetségi kapitány így nyilatkozott: „Örülök, hogy az eredmény igazolta az olasz futball erejét. A mérkőzés normális győztese mi vagyunk.”

A magyar ligabajnokságban vasárnap a következő mérkőzéseket játszik le: Ferencváros—Szeged. Soroksár—Budai „11”. Ujpest—Phöbus, Kispeszt—III. ker. FC., Hungária—Bocskai. Attila—Somogy.

Szervezkedésre hívja fel a kereskedelmi alkalmazottakat a Magánalkalmazottak Országos Föderációja

(KOLOZSVAR.) A kereskedelmi alkalmazottakhoz a Magánalkalmazottak Országos Föderációja felhívást intézett, amellyel csatlakozásra hívja fel az ország magánalkalmazottait.

E célból folyó hó 22-én a kolozsvári Építőmunkás Otthonban gyűlésre hívják a kereskedelmi alkalmazottakat. A gyűlést este kilenc órákor tartják meg és a felszólítás kötelezővé teszi minden érdekelt megjelenését.

Vakmerő bankrablás Párisban

(PÁRIS.) Tegnap délután vakmerő bankrablás történt a francia főváros Garonne-Colombe negyedében. Öt felfegyverkezett bandita egyik utkanyarodónál revolverekkel megállított egy autót, amelyen három tisztviselő egy nagyobb pénzeszeget szállított a központi bank részére.

A rablók agyonlövessel fenyegettek meg a nyílt utcán a tisztviselőket, majd egyikük lerántotta a pénzeszeket a gépről s azután heves tüzelés közben társaival együtt eltűnt. A vakmerő rablás ügyében az egész francia főváros rendőrsége nyomoz.

Vadászat a spanyol forradalmárra

(LISZABON.) Egy spanyol hadihajó megállított egy portugál hajót, amelynek fedélzetén 3 spanyol forradalmár menekült tartózkodott. A portugál hajó nem akart megállni, mire rálőttek és a hajó kapitányát súlyosan megsebesítették. Az ügynek diplomáciai folytatása lesz.

Oroszországban feltalálták a beszélő telefont

(MOSZKVA.) Weniamino és Zadorogin technikusok egy újfajta telefonkészüléket szerkesztettek. Ennek segítségével lehet úgy is beszélni, hogy a beszélő nem áll közvetlenül a mikrofón mellett. A két egymással beszélő fél szavait egy elektrodinamikus hangszóró továbbítja. A beszélő sétálhat a szobában és 3-4 méternyire is állhat a mikrofóntól. A készülék fel van szerelve apparátussal a telefonbeszélgetések gyorsiról lejegyzésére s a beszélgetést nagyobb csoport is hallgatja abban a teremben, ahol ez a telefon fel van szerelve. Moszkvában s a többi városokban máris kezdik felszerelni az újfajta telefonszerkezetet.

A tanárokat is a tisztviselői rangfokozatba sorozzák. Anghelescu közoktatásügyi miniszter kijelentette a „Dimineata” munkatársának, hogy a tanárok rangfokozatát a tisztviselői rangfokozatok rendezésénél nem fogják figyelmen kívül hagyni, mert nekik ahhoz joguk van és a fizetésük alkotórészt képezi.

Közeleti emberek arcképcsarnoka



Dr. Socol Aurel

A nemzetiparasztpárt kolozsvári tagozatának s a párt vezérő-bizottságának tekintélyes tagja, Kolozsvár egyik legrégebb és legelőkelőbb ügyvédje. 1878-ban született Mezőbándon, ahol apja járásbíró volt. Középiskoláit a szászrégeni német és a brassói román gimnáziumban, egyetemi tanulmányait külföldön: Prága, Bécs, Berlin, Budapest, valamint Kolozsvár egyetemén végezte. Mintegy 30 év óta folytat kiterjedt ügyvédi gyakorlatot. Politikai pályára lépett s először 1929-ben választották Kolozsvár kamarai képviselőjévé, ettől kezdve kilenczben volt a város képviselője. Mint kamarai képviselőt a parlament alelnökévé is megválasztották. Dr. Socol Aurel nagy népszerűségével és szervező erejével a nemzetiparasztpárt egyik legismertebb vezető tagja, akinek nagyrésze volt a múltévi szovátai politikai gyűlés megszervezésében és az előző kormány megbuktatásában. Nemcsak politikai, hanem társadalmi téren is őszinte és elfogulatlan barátja és támogatója a kisebbségeknek, s így Kolozsvár közeletének nemcsak a román, hanem a kisebbségi közönség előtt is rokonszenves és érdemes vezető egyénisége.

Három halott és két sebesült a vonat és autó karamboljának

(TEMESVÁR.) A román-jugoszláv határon Nagyzsám közelében

a berobogó vonat elütött egy személyszállító autót, amelyben négy utas ült.

Két verseci kereskedő: apa és fia s két másik utas, akik rokonlátogatásra jöttek Romániába.

Az összecsapódás következtében a

soffőr és két utas meghalt, a másik kettő súlyosan megsebesült.

A gép darabokra zúzódott, a szerencsétlenségért a pályaeőr felelős, aki a sorompót elfelejtette leeresztetni és így az autó utasai a pályát szabadnak hitték. A szerencsétlenségről a román hatóságok értesítették a jugoszláv hatóságokat.

Bárki bármit mond, az

A. B. C.

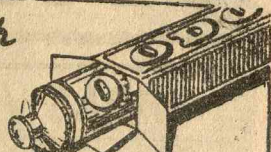
textiláruház a legolcsóbb. Olcsó áraink mellett minden vevő

ajándékot kap!

Nagy maradék vásár.

Str. Gen. Neculcea 1. (v. Kornis-u.) bejárat a kapu alatt.

Köfeher fogak



ODOL FOCKRÉMMEL

Halott a bányarobbanásnál — lezuhant repülőgép áldozatokkal

(PÁRIS.) A Marseilles közelében levő Gordane mellett egy tárna beomlott. Három csehszlovák egy lengyel munkást a bányabeomlás betemetett. A mentési munkálatok azonnal megindultak, de a bányászokat azonban már csak holtan tudták kihuzni.

Bordeauxból pedig annak híre érkezik, hogy Hourpin közelében egy vízi repülőgép a tengerbe zuhant. A gépben levők közül egy ember a tengerbe fult, három súlyosan megsebesült.

Nyeremény eső Kolozsváron

Az osztálysorsjáték új rendszer szerint a főszorsjegyre bélyeg formájában egy pótsorsjegy van elhelyezve, amellyel a játékos a főszorsjegy húzásaitól függetlenül és önállóan játszik. Ezen pótsorsjegy különös jelentősége abban a tényben keresendő, hogy ezzel a pótsorsjeggyel megnyeri a játékos az egész kihuzott összeget még akkor is, ha csak egynegyed, vagy fél sorsjegye van is.

A folyó hó 15-én megtartott húzás alkalmával a cluji Kereskedelmi Hitelintézet főárusítás sorsjegyei közül az alábbi számok nyertek, bizonyítva, hogy a pénzintézet mellett a szerencse kitart.

54139 számú pótsorsjegy nyert 500.000 lejt, eladva a sorsjegy Fritz Auer mediási főügynökség által.

Az 59167 sz. sorsjegy 200.000 lejt nyert cluji vevőkkel.

A 67645 sz. sorsjegy 100.000 lejt nyert, eladva a Alfred Felter sibiu ügynökség által.

A 291782 sz. pótsorsjegy 250.000 lejt nyert cluji vevőkkel.

E pótsorsjegy tulajdonosának csak negyed sorsjegye volt, de a pótsorsjeggyel mégis megnyerte az egész 250000 lejt. Vagyis 200 lej befektetés 250.000 lej eredményt hozott.

A cluji Banca Ilescu és a Kereskedelmi Hitelintézet tevékenységének s hozzáértésének köszönhető ez az eredmény, amelyet elértek a sorsjegy sorozatok céltudatos beállításával, összeállításával és elhelyezésével.

Felhívás cégekhez és vállalatokhoz. Ezuton is felhívjuk az igen tisztelt cégek és vállalatok vezetőit, hogy amennyiben tisztviselőre tisztviselőnőre, kereskedelmi alkalmazottra, kiszolgálónőre, pénztárkezelőre stb. van szüksége, úgy forduljanak bizalommal állás-közvetítő irodánkhoz délután 3-8 óráig, ahol elsőrendű munkaerők vannak előjegyzésben. Magánalkalmazotti Föderáció Cluji Szakszervezete, Str. Văii 7. sz.

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni

ADÁS-VÉTEL

AUTO-TAXI engedéllyel együtt eladó. Piața Ștefan Cel Mare 16. (7810)

ELADÓ 2 fürdőszobai kazán kemencével, 1 barna Dániel kályha, 1 rakott fehér csempés főző kályha, P. M. Viteazul 20. Ház tulajdonos. (7809)

ELADÓ egy fürdőszobai kályha Str. Neagra 3. (7811)

TELJESEN új topolyabetétes hálóberendezés eladó. Str. Petru Rareș 10. (7821)

ELADÓ legjobb minőségű hét és fél négyzetméteres perzsaszőnyeg és szőnyeg minta, Avram Iancu 3. H. 5. (7819)

JÓKARBAN levő súlyosztós Singer varrógépet vennék. Str. Negruzi 3. első csengő. (7815)

KIADÓ LAKÁS

MODERN garzon lakás két szoba, fürdőszoba Tudor Vladimirescu 17. sz., kiadó. (7427)

KIADÓ első emeleten 2 szoba előszoba fürdőszoba orvosi rendelőnek vagy garzon lakásnak, 1935 év február 1-től. Ugyanott 2 földszinti szoba azonnal kiadó. Piața Unirii No. 6. (7735)

SZOBA konyhás lakást adok pénzkölcsön ellenében visszafizetésig. Teológia tőzsde. (7739)

KIADÓ kis szoba műhelynek vagy raktárnak. Calea Motilor No. 23-a. (7662)

JÖMENETELŰ fűszerüzlet befejezés miatt kiadó. Cím a kiadóban. (7709)

KIADÓ Donát-ut 174. sz. alatt 4 szoba, konyha, 16 marhára istálló és 4 holdas kert azonnal. „Mercator” Cal. Victoriei 20. (7751)

EGY szoba kiadó. Str. Trecătoare 6. Decebal mellett. (7755)

EGY nagy világos, napos szoba üresen azonnal kiadó. C. Victoriei 53. Házmesternél. (7759)

KAPUALATTI különbejáratú bu torozott szoba december 1-re kiadó. Cal. Motilor 81. (7758)

KIADÓ csűr és pajta 12 marha számára. Str. Rugului 48. (7651)

CSINOSAN bútorozott szoba előszoba külön bejáratú kiadó. Str. Margineasa 19. (7775)

EGY SZOLID DIKLÁNY magányos urinél teljes ellátást kaphat Doroantilor 19. (7780)

NAGY szoba konyha kiadó Maloasa 4. Astoria mellett. Kifőzéshez nagy főzőkályha eladó, ugyanott bádigos tanuló fizetéssel felvétetik. (7784)

ÁLLÁST KERES

KERESER bármilyen állást mint villanyszerelősegéd két nyelvet bírok perfekt. Cím a kiadóban. (7721)

FÉRFI szabók I. oszt. vegyes munkást, ki alkalmazna. Választ a kiadóba „Elsőrendű” jelígre. (7705)

EGY szerényigényű fodrászsegéd állást keres Cluj. Str. Salcilor 22. (7741)

KERTÉSZ, ért a mezőgazdasághoz, prima referenciákkal, vidékre is megy, esetleg helyben lakás, fűtésért jószág gondozását vállalja. Megkeresések „Minimális” jelígre. (7766)

LAKÁST KERES

RAKTÁRHELYISÉGET keresek, zárt csűr, vagy színt. Étekezni: Restaurant Grand. Dombóvárinnál. (7487)

KERESEK egy szobát takarításért. Címet a kiadóba kérem. (7807)

ÁLLÁST KAPHAT

MAGÁNOSOK és kereskedők látogatására agilis fiatal férfi és nő alkalmazottakat felvesszünk bevezetett cikk eladására. „Mercator” Cal. Victoriei 20. (7597)

PERZSASZŐNYEG szövő gyakorlati munkások és tanulóleányokat, továbbá takarítónőit állandó munkára felvessz Orient C. Motilor 14. (7640)

JÓ MUNKÁS női fodrászsegéd, nő vagy férfi, azonnal felvétetik. (Coafor Nizza), Reszling fodrászat. (7673)

KERESÜNK garanciaképes kereskedelmi praxissal bíró vasúti kiosk vezetőket Cím a kiadóban. (7749)

ÖNÁLLÓAN dolgozó fehérnemű varrónő, kézmunka himzőnő és azsurozó nő szalonba kerestetik. Cím a kiadóban (7733)

PINCÉRLEÁNYT keresek vidékre. Címeket kérem leadni a kiadóba. (7765)

PÉNZBESZEDŐI és egyéb bizalmi munkára férfi vagy nő 10—15 ezer lej készpénz garanciával, fix fizetéssel állást kaphat. Cím: „Mercator” Cal. Victoriei 20. (7752)

INASOKAT felvessz Calipsos SA. vas- és fémipari üzeme. Str. Cernăuți 36. (7763)

HÁZVEZETŐNŐNEK keresek intelligens gyermekszerető nőt kisebb háztartáshoz. Cím a kiadóban. (7772)

HÖLGYFODRÁSZSEGÉD vas, vizondolálásban, hajfestésben elsőrangú szakember azonnalra felvétetik. Cím a kiadóban (7792)

MEGBIZHATÓ pénztárnoknő 20.000 lej garanciával kerestetik. „1800” jelígre. (7816)

ÜGYNÖKSÉG garanciával rendelkező ügynököket keres külvárosi fűszerkereskedők bodegák látogatására. Cím a kiadóba. (7800)

KERESEK jó vegyes munkást, ki nagymunkában jártas azonnali belépésre. „Record” szabóság. Str. Maloasa 11. (7817)

PINCÉR, nőtlen vidéki vendéglőbe azonnal felvétetik. Cím a kiadóban. (7812)

KÜLÖNFÉLÉK

ÖLTÖNYÖK, télikabátok, si ruhákat rendelés után legutányosabb áron Becze uriszabósága készít. P. Unirii 21. I. em. (7125)

MÓRIC futáiroda Str. Regina Maria 19. sz. alá költözött. Telefon 68. (7523)

A valódi gyulathervár, újsákségi **rózsamál literes üvegekben piombálva 20 lejért kikerentek** csakis az **„URSUS”** sörarnóban kapható. P. Unirii 19. Telefon: 611.

GYEREKEK! Csokoládét csak Csekénél vegyetek. Piața Unirii 22. (6904)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt Matlak női fodrásznál készítettéssel fizetés mellett. Piața Unirii 12. 6596

ÉRTESITEM a kolozsvári közönséget, hogy műhelyemet áthelyeztem Str. Livezii 5. alá. Mindennemű épületmunka és edényjavítás legutányosabb áron. Tetőket fedek. Ócska bádogot veszek. Dániel bádigos. Telefon 339. (7595)

NŐI és gyermekruha **szabászati tanfolyamot** tartok. Fischer K. P. Unirii 12. (7689)

NE ÜLJÖN FEL hangzatos reklámoknak. **HA VALAMI BAJA VAN**, forduljon **BIZALOMMAL** hozzám. Vasárnap, kedd és péntek délután 4—6-ig fogadom Önt. Str. Regalig 1., ajtó 4. „**GRAFOLOGA**”. (7771)

Villany és vízvezeték szerelést jól és olcsón csak Technoluxnál. P. Mihai Viteazul 40. Vashid mellett. (7774)

NEMCSAK olcsó és jó süteményt vehet, hanem kis szerencsével értékes ajándékot nyerhet Soltész cukrászdában Cal. Victoriei 4. (7781)

POLOSKAMENTES lakás, bútor, csak úgy biztos. Ha ciángáz. László Rugului 56. Telefon 4-25. (7786)

FOTO KISSNÉL hat levelezőlap 60 lejtől Str. Londrei 44. Specialis gyermek felvétetik. (7791)

HÓ és **sárcipőjét**, ha szépen, jól és olcsón akarja javíttatni, úgy csakis a „Guma”-hoz vigye. Vigyázzon a címmel Baba Novac 8. sz. Royal mozi kijárataival szemben. (7793)

KÉT éven felüli gyermeket nevelésre vállal idősebb házaspár.

SZABÁSZATI tanfolyamot tartok, mérsékelt tandíjak mellett, a polgári és egyenruha szakmából, 30 éves szabászati működésem és az általam egységesített **gyakorlati módszerem** alapján mely e jelenkor lebiztosabb módszere. Gyulai, Piața Unirii 9. (7803)

SEVILLAI borbélynál Memorandului 24., vizondolálás 25., vasondolálás, manicur, hajvágás, hajmosás 15—15, hajfestés garántálva. Diákoknak, tisztviselőknek kedvezmény. (7283)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Olcsó ruhavarrás, 80 lejtől ruhákat, 40 lejtől pongyolát gyorsan és szépen készítek. Reg. Maria 37. (7806)

ELADÓ egy masszív tölgyfa teli háló. — **Kiadó** szoba, konyha, speiz. Str. Papin Ilarian 21. (7808)

FOLTICSKA uriszabósága, Cal. Victoriei 36., készít minden igényeknek megfelelő munkát, jutányos áron. Ruhafordítást is vállal. (7820)

TECSI pedikűr közönség kérsőre árait leszállította. Piața Unirii 26. (7806)

LÁSZLÓ TESTVÉREK hangversenyturnéról visszatértek N. Jorga Lloyd kávéházban teljes dzsessz zenekarukkal játszanak. Elsőrangú kiszolgálás. Reggelig nyitva. (7823)

Ma és holnap két-két előadást tart a csernovici jiddis színház

A nagy siker jegyében vendégszereplő csernovici jiddis operettársulat ma és holnap két előadást tart. Ma este hat órai kezdettel a Die Schikerttet mutatják be, ami a nagytehetségű színésznőnek alkalmat ad a sokoldalú tehetsége bemutatására. Este a Die Komödientin című kacagtató operettet mutatja be a színház, mellyel már az első este meghódította a színházi közönséget. Vasárnap délután 5-kor a Die Rebezint adják elő ismét, vasárnap este a Harz wos bengt, míg hétfőn este új darabot játszanak: A Chayene című operettet, melyben Szidi Thal férfi szerepet játszik. Szombaton és vasárnap délután a színház mélyen leszállított helyárrakkal játszik.

— **Dal- és ária-estély.** A kolozsvári németek egyesületének férfikara ma este 9 órakor rendezi a rom. kath. gimnázium disztermében dal- és ária-estélyét. Ez alkalommal Hin Irén operatőrkész, Kollár Károly hegedűművész, hangversenymester, Boskovits Sándor zongoraművész, továbbá a Bachner György, Bocis János, Gebert András és Bruneth Péterből álló fuvóskvartett fog közreműködni a férfikar számaim kivül dal- és ária-számokkal. Bemutatásra kerül Bachner György komponista több zeneszáma is. Belépődíj 30 és 20 lej.

— **A Székely Társaság főiskolási tagozata** november 24-én, szombaton este 9 órakor kezdettel főiskolási ismerkedési táncestélyt rendez a szegénysorsú főiskolások javára a Magyar Párt kolozsvári tagozatának főtéri nagytermében. Minden főiskolást és érdeklődőt szeretettel meghív a rendezőség. Belépési díj 20 lej.

MEGBANÁS. Egy férj késő éjjel kissé becsippen meg haza. A felesége dühében pofonvágja. A férj néz egy pillanatra, aztán így szól: — És valamikor ezt a kezdetem én meg!

Háboru vagy béke?

Írta: Halász József.

1.

„Nagy események előestéjén vagyunk” — idézzük Napoleon szavait, amelyeket a waterloo-i csata előtt mondott. Mert valóban: nagy események előtt áll a világ. A pusztító furiái örjögő dühvel oszrogtatják láncukat a jaja a társadalomnak, jaj az emberi kultúrának, ha elszabadulhatnak. A mostani állapotok kísérteties analógiát mutatnak az 1914-es esztendő eseményeivel. Eleven cáfolatául annak az állításnak, hogy a történelmi események nem ismétlődnek. Az atmoszféra éppen olyan fülledt, mint akkor és ma sem tudjuk, hogy a sárkánytojásokból miféle szörnyetegek fognak kikelni. Még a külső körülmények is szinte százszázalékosan megegyeznek az első világháborút kiváltó utolsó közvetlen okokkal. A marseillei merénylet pontosan ugyanolyan formában és körülmények között történt, mint a szarajevói gyilkosság. Az újabb vizsgálat ma már tudja, hogy amiképpen Ferenc Ferdinánd elpusztítására is egész sereg terrorista készült fel, s ha az egyiknek nem sikerül, a másik fejezi be a megkezdett munkát. Sándor királyt is éppen így lesték, várták gyilkosai.

2.

Gyűlnek a viharfelhők Európá feje fölé, gyűlnek. Titokzatos kezek szövik, bogozzák azt a szörnyűséges hálót, amellyel az emberiség békéjét, nyugalomát, kultúráját akarják megfogni. Készítik, körmönfont ravaszsággal készítik az új háborút. Érdekes, hogy a felelős államférfiak mégis békéről szónokolnak. Béke, béke, béke a nyelveken s a háboru réme egyre közelebb kerül a kapuinkhoz. Smuts tábornok, az egyébként jószemű délafrikai politikus, azaz indokolta meg a közvetlen háboru veszedelmét, hogy „a defetisták és pacifisták túlságosan sokat szónokolnak a háboru veszedelméről.” Ez paradoxon. Mint ahogy paradoxon az a régi római mondás is, hogy „ha békét akarsz, készülj a háborura!” Aki békét akar, az békére készül. De békére való készülődésnek tekinthetjük-e, hogy például az Amerikai Egyesült Államok 40 újabb egységgel szaporítja amugyis elsőrangú tengeri flottáját, s tetemesen megnövekedik légi haderejüket és a szárazföldi alakulataikat is. Anglia éppen most határozta el, hogy 41 esztaggal megnöveli repülőflottáját. Eddig 37 repülőosztaga volt, most 78 lesz. Olyan borzalmas erőt jelent az újabb növelés, hogy az embernek eláll a lélegzete ennek hallatára. Ugyancsak Anglia óriás tankokkal kísérletezik. Valóságos mozgóvárak lesznek ezek, amelyek nehéz hadágyúkkal szerelnek fel a sebességüket pedig óránkénti 100 kilométerre fokozzák. Franciaország máris olyan méretekre növelte mindenfajta haderejét, amilyenekkel sem az első világháboru előtt sem azóta egyetlen állam sem dicsekedhetett. Nem marad el a „békére” való felkészülés verseyében Olaszország, Japán és Szovjetország sem, hogy a

többi kisebb államról ne is beszéljünk. Vaianennyi ország költségvetésének nagyobbik részét pusztító eszközök beszerzésére fordítja.

Ki az, aki józan ésszel elhiszi, hogy ez a készülődés a békét szolgálja?

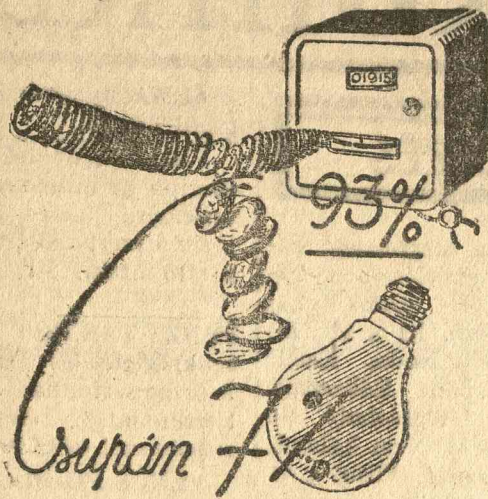
3.

Anglia tartja kezében a mérleg nyelvét. Tőle függ, hogy a háboru vagy a béke irányába billenjen az irányzék. Így volt ez az első világháboru kitörése előtt is. Ha akkor Grey Edward külügyminiszter nem kétszínűsködik, hanem félreérthetetlenül megmondja, hogy Belgium megszállását Anglia feltétlenül casus belli-nek veszi, Vilmos császár és politikusai százszor is meggondolták volna a háboru megkezdését. Ma megint pontosan ezt a kétszínű politikát látjuk Anglia részéről. Sir Simon külügyminiszter óvatos a kijelentéseiben. A világért sem szögezné le precízen és mindenki által érthetően Nagybritánia szándékait. Itt van például a Saar-kérdés. Ebben a pillanatban ez a legveszedelmesebb tüzfészék. Ha kellő tapintattal és felkészültséggel nem veszik elejét valamely váratlan lehetőségnek, könnyen úgy lehet, hogy innen indul el a háboru orkánja. És még mindig nem tudja senki, hogy Anglia mit szándékszik ebben a kérdésben cselekedni. Az ősi angol politikai jelszó: várni, várni, figyelni. Ezért áll egyelőre a háttérben, — de a kulisszák mögött a német—lengyel blokk utját egyengeti.

4.

Ugyáltszik az angol kormány

A világításra költött pénznek!



az izzólámpa bevasárlási ára, míg az áramfogyasztásában fordított költség 93%-ra rug

A TUNGSRAM D
DUPLÁSPIRÁLLÁMPA
DEKALUMENSOROZATBAN!
20%-IG KISEBB ÁRAMFOGYÁSZTÁS
MELLETT TÖBB FÉNYT SUGÁROZ!

kebelében ellentétek vannak a külpolitikai vonalvezetés tekintetében. Hailsham lord hadügyminiszter például őszinte híve a Francia országgal való megegyezésnek. Ebből az következik, hogy ellenzi a mostani német rezsím erősítését és Lengyelország bátorítását. Sajnos egyelőre az a csoport van túlsúlyban a kormányban és a parlamentben, amelyik a „várni, figyelni” jelszóra esküszik. Nagy baj ez Európára nagy baj az egész emberi kultúrára, mert sohasem voltunk olyan közel a háboruhoz, mint ezekben a sötét napokban.

És a legtragikusabb a dologban az, hogy a bajkeverőket sem most, sem a veszedelem bekövetkezése után nem lehet kérdőre vonni. Hiszen az első világháboru felidézői is békében csöndben, nyugalomban éltek napjaikat. Vagy pedig meghaltak: ágyban párnák között szolitotta őket el a halál. Szörnyű munkájuk következményeit csak a nemzetek, a sok-sok milliók tömegek viselték és viselik.

Vajjon mernék-e a háboru utját egyengetni, ha a felelősségrevonás pillása ott lebegne a feletük felett?!

Ne legyen ellensége önmagának és ott vásároljon, ahol olcsón árulnak!

A NÉPÁRUHÁZ-ban

Calea Regele Ferdinand 20.

Olcsón sokat vásárolhat

Ruha és kabát szövetek, flanelek, vásznak, eddig nem létezett olcsó árban!

— **Becsületrendet kapott Maniu.** Maniu Gyula tegnap délután megjelent a francia követségen. Itt D'Ormeson márkí követ átnyújtotta neki a francia kormány által adott becsületrend jelvényeit.

— **Felére csökkent Magyarország bortermele.** Budapestről jelentik, hogy az elmúlt hetek hűvös eszései miatt a magyarországi szőlőtermés erősen megromlott és alig fele a normális termelésnek, aminek eredményeképpen a borterme is 50 százalékkal marad mögötte a tavalyinak. Ebben az évben Magyarország főleg édes és erős borai lesznek.

— **Presan marsall védője a Skoda-ügyben Cihoskynak.** Ma délután 5 órakor ül össze a Skoda-bizottság és Bentoiu előadó beterjesztte a jelentését. A „Curentul” úgy tudja, hogy abban az esetben, ha Cihosky tábornokot bíróság elé állítják, úgy Presan marsall fogja elvállalni a védelmét.

— **Mise, Pimen metropolita lelkiüdvéért.** A fővárosi Szent Gergely-templomban ma tartanak istentiszteletet Pimen moldovai metropolita lelkiüdvéért. Az elhunytat ma szállítják Campinara, ahol holnap délután temetik el. A papnevelő intézetek a temetés napján nem tartanak előadást.

TEKE-SPORT

Brassó: A dr. Várhelyi vándorkupa-csapat versenyt a tavalyi nyertes „Veselia” rendezésében november 4-én 9 csapat részvételével játszották le. A második fordulóban az „Unirea” Br. 335 p. lett a vándorkupa nyertese. Mérföldes eredmény: Suburbiu—Victoria 172:146, Siculai (Sf. Gh.)—Harghita 138:127, Virtus (Sf. Gh.)—Bulmăna 158:156, Blumăna—Siculai (Sf. Gh.) 202:132, Virtus (Sf. Gh.)—Harghita 191:139, Brasovia—Harghita 171:150, Preteni buni—Frătia, 189:144, Suburbiu—IAR 386:319, Frătia—Preteni buni 233:211, Blumăna—Tricolor 137:132. Cluj: Versenypogram: Turul—Sparta, nov. 17 Weiss-pálya. Amateur—TTT nov. 18, délután 5.30., Nagy-pálya. Juventus—Palm nov. 18., délután 7. Nagy-pálya. Meteor—Hercules nov. 21. Moderna-pálya. Pályatulajdonosok tréningje nov. 19-én délután 4 órakor Kovács-pályán. — A Hercules tagjai kéretek, nov. 18-án délután 7 órára a Kovács-pályán jelenjenek meg.

— **Szóbakerül a nemzeti-paraszt párt előtt a Skoda-ügy politikuma is.** A nemzeti-parasztpárti parlamenti tanácsa ma délután összeül, amikor is megbeszéli a párt álláspontját az összes időszerű kérdésekben. Szóba fog kerülni a tanácskozásokon a kormány pénzügyi politikája, a Skoda-jelentés stb.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetések aznap megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Barátság, Biztosan megfelelek, Előrendű, Bankteher előnyben, Elhagyatott, Diszkrét, Dobkályha, Forgalmás, Gyorsan, Itt a tél, Izraelita, Képviseleti iroda, Keleti külvárosban Kézpénz, Kékszemű asszony, Minerva Megbízható Német, 4000 lej kaució, Nem kaland, Szerényigényű, Szántó, Virág a tavaszban Vadvirág, Vidéki.

PLÜS BUNDÁK tisztítását, gözőlését és bárány szőrme bundák festését nutria barnára vállalja Gavalier, Calea Train 20. (7778)

ALLANDÓ vevőink ajándékot, kis szerencsével értékes nyerményt kapnak a Soltész cukrászdában, Cal. Victoriei 4. (7782)

28 ÉVES egyedülálló izraelita özvegyasszony házasság céljából megismerkedne 28-35 év körüli özvegy vagy elvált férfivel. Leveleket „Gyermekeim nincs” jelígre. (7789)

HAZAÉRKEZETT ÁGNETA a közkedvelt jósnő, kit távolléte alatt többszázszor kerestek. Megmondja a jelent, mutat, jövőt szerény díjazásért és mindenben segít. Ismét fogad Reg. Ferdinand 129. (7795)

URAK! Segítsenek fiatal asszonykán 500 lejjei sürgősen. Választ „Utolsó remény” jelígre. (7804)

KÖZÉPKORU csinosnak mondott barna asszony idősebb ur támogatását kéri. Választ „Műlik az idő” jelígre. (7805)

HÁZASSÁGI ügyekben forduljon bizalommal a jó összeköttetésekkel bíró, megbízható „Amor” házasságközvetítő irodához. Diszkrét, biztosítva. Cluj, Str. Matei 5. I. ajtó 2. sz. (7729)

43 ÉVES, jömegjelenésű özvegyasszony keresi idősebb intelligens ember ismeretséget, ki anyagilag támogatná. „Megbecsülöm” jelígre. (7753)

INTELLIGENS fiatal nő férfihez menne idősebb özvegy uriemberhez. Megértő, finomlelkű feleség lenne. Leveleket „Harmonikus házasság” jelígre. (7756)

KERESEM egy olyan molett jobb iparos vagy kereskedő özvegynek vagy elvált 40-45 éves asszonynak ismeretséget, kinek saját üzlete vagy műhelye, akár gazdasága van és akinek egy jó lelkiismeretes, erős segítő társra van szüksége. Lehet vidéki is. Házasság nincs kizárva. Leveleket „Keresés nekem is van” jelígre a kiadóba kérek. (7761)

26 ÉVES diplomás gyógyszerész, orvos és egy építésmérnök jócsaládból nősülnének. Ajánlatokat „Amor” házasságközvetítőhöz kéretnek Cluj, Str. Matei 5. I. em. ajtó 2. (7730)

ALMA nyugodt és jó, Ha ciám-gázol László. (7785)

FIGYELEM! Itt a tél! Hócipő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem. Str. Dorobantilor 5. (7244)

PÉNZT TAKARIT MEG, ha szőrme szükségletét és szücs munkálatait Szőrme-szalomban, Calea Regele Ferdinand 3., emeleten. Bixen-spanernél készítteti. (6477)

VENUS FODRÁSZ-SZALON Jorga-u. 11a. újonnan átalakítva új tulajdonos vezetésével. Ondolálás manicűr, hajvágás, hajmosás 15-15 lej. Olcsó férfi abonoma. Villanyondolálás modern géppel hat havi írásbeli garanciával. (7101)

ERZSÉBET NAPRA VIRÁGOT, Cserepezett vagy levágott. Az mind okosabban teszi, Ki Incze Jánosnál veszi. Itt beszerzi olcsó áron Str. Fântânelei 3. (7757)

Erzsébet napiára szép és olcsó ajándékokat csakis a porcelán és arnokban
KEREKES S. A.
vásároljon.

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK! ARANY JEGYGYÜRÜK, ZSEB-, KAR-, FALI- ÉS ÉBRESZTŐÓRAK FELTÜNŐ OLCSÓ ÁRBAN ÁRUSÍTOK. ÓRAK, ÉKSZEREK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERÉSZ CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND 114. SZ. (7602)

Figyelem I.
Kézpénzért veszek magas áron férfi és női, régi használt kabátokat, férfi felöltőket, trench-coatokat, városi bundákat, női bun-
Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerzheti be: „ARCO” Strada Nic. Iorga 11.

ELADÓ 1 Chrysler négyhengeres jókarban levő autó olcsó áron, sürgősen. Megtekinthető Cluj, Str. Iuliu Caesar 16. (7242)

TRANSILVÁNIA BETÉTKÖNYVET kisebb-nagyobb összegűt kész pénzért veszek. Fettmanné, Xenopol 7. (7743)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. (7040)

MAGÁNHÁZAK, bérházak, vagy bármilyen ingatlan adás-vételt leggyorsabban közvetít Popovics iroda Oradea Str. Vlahuta 6. (6123)

SZÉP hármás fehér szekrényt megvételre keresek. Címet a kiadóba kérem leadni. (7632)

ELADÓ 3 szobás szép, fekvésű ház gyermekmenhely mellett. Biedermayer szalon, 2000 tojásos keltető gép. Str. Tebei 14. (7664)

SZECSKAVÁGÓGÉPET keresünk megvételre. Goldstein malmom Piata de Vite. (7736)

STR. REGALA végén, a feleki vámmal szemben szépfekvésű ház-helyek eladók. Értekezni dr. Brate ügyvédnél, Prefectura judetului vagy Str. Regala 62. (6299)

GYÜMÖLCSFÁK, díszfák eladásra megérkeztek enyedi faiskolákból, óriási választék. Griger műkertésznél, Dorobantilor 37. (7138)

HASZNÁLT ruhákat legmagasabb árért vesz Glück, P. Unirii 18. (7195)

VAROSBÓL elköltözés miatt sürgősen eladó. General javított 503 Fiat. Oklevél bécsi gyártmányu gumivulkanizáló berendezés, ház, nagy kerttel Str. Cap. Ignate és Feleacului 28. Érdeklődni Feleacului 28. (7506)

MEGVÉTELRE keresek jókarban levő szecska és repavágógépet. Str. Popa Farcas 7. Kiss János. (7628)

KÜLÖN telek 2 szoba, konyha, istálló 160 ezer lejért a Vágóhid-téren eladó. Cím a kiadóban. (7677)

HÁLO, konyhaberendezés, szalonok és más bútorok eladók P. Mihai Viteazul 34. (7690)

GYERMEKBŐLCŐ jó karban eladó. Reg. Ferdinand 75. (7699)

SZÖNYEGEKET alkalmi árbán vásárolhat főpostával szemben. Str. Dubarilor 9., második ajtó. (7210)

„DOROTHEUM”

hirdetési rovata Cluj P. Unirii 22. (udvarban).

Használt ruhaneműeket magas áron veszünk és hívásra hazaz-jövünk. Használt ruhák és télikabátok — — — 300 L-től

Teljesen új ruhák és télikabátok — — — 600 L-től

Estélyi ruhákat, Smocking-t, frackot 100 Leiért köszönjük.

KERESEK megvételre 2 szobás komfortos kertes házat. Ajánlatokat „Bankteher előnyben” jelígre a kiadóba kérek.

ELADÓ jömeneteli trafik. Cím a kiadóban. (7710)

PERZSASZÖNYEGEK szövését és javítását jutányosan vállalom. Dragalina 17. ajtó 3. (7676)

ELADÓ házhely bekerítve 10 ezer lej. Colonia, Dambud Rotund 4. Értekezni Treacoare 15. (7518)

FÜSZERÜZLETBERENDEZÉST keresek. Str. Chintaului 52. (7754)

ELADÓ ház, 3 telekrésszel elutazás miatt, adóssággal. Str. Podumbullui 15. (7762)

KEKSZKIVÁGÓ gép, valamint jóhangu MESTERHEGEDÜ olcsón eladó. Goga Octavian 7. II. em. 9. (7767)

BODEGA átadó berendezéssel és hálószoba bútorral. Cím a kiadóban. (7764)

ELADÓ komplett uri ebédülő, 1 személyes tanulópad, hinta tornaszerek. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (7770)

VESZEK rézkárnist, modern függőnyt, antik világos asztalokat. Str. Iuliu Maniu 1. II. 1. (7769)

BENZINMOTORT 4-6 lóerőig fekvőhengereset keresek megvételre. Ajánlatokat (vidékről is) „Motor” jelígre a kiadóba. (7773)

ELUTAZÁS miatt átadó egy fűszerüzlet kis tőkével. Értekezni: Grün Sándor, P. Mihai Viteazul 35. (7768)

VESZEK könyvet bármely nyelven és bármely mennyiségben. Str. Gh. Barltiu 22., az udvarban. (7672)

UJ szoba, konyha, külön konyha, pince, sütőkemence, disznóól. 24.000 lejért sürgősen eladó. Cím a kiadóban. (7711)

SEZLONT, esetleg takaróval, ágyhuzatot jókarban, féregmentest vennék. Cím a kiadóban. (7731)

1 ÜZEMKÉPES 4 hengeres teherkocsi sürgősen eladó vagy társ kerestetik. Érdeklődni a kiadóba. (7776)

BICIKLIT használt állapotban veszek és eladok — Bicikli, varró gép stb. mechanikust ki iparral rendelkezik, berendezett műhelyemhez társnak keresek. — Eladó komplett mozigép, villanyfellesztő dinamo motorral 30 amp. 65 volt. külön-külön is. Cal. Victoriei 30. (7779)

ELADÓ olcsón üzletberendezés Str. Regimentului 83. No. 6. (7783)

FODRÁSZ ÜZLETET vennék. Ajánlatokat „Jó helyen” jelígre. (7787)

FÜSZERÜZLET italmérési jöggel, teljes berendezéssel 8000 lei tőkével betegség miatt azonnal átadó. Cím a kiadóban. (7788)

KÉTKERESKŐ taligát mázsamérleget veszek. Reg. Ferdinand 99. mázsafélt. (7700)

ELADÓ barna prames női kabát Traian 49. ajtó 2. (7708)

ERZSÉBET napra cserepezett levágott virágok eladók. LUGAS szállítottványok díszfák, gyümölcsfák eladók. Griger műkertész, Dorobantilor 39. (7797)

VILÁGOS teljesen új masszív háló elköltözés miatt eladó. Rucovina 5. (7798)

NYOLC hónapos fajtista Jorschirei tenyészkan apaállat eladó. Dorobantilor 43. (7799)

ELADÓK falburkolat, kirakat állvány teljesen új térdnadrág. Piata Unirii 9., emelet, Gyula. (7801)

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag csaiadi műor szórakoztatja a közönséget. — A világhírhír **Sixtus-duo** szenzációs akrobatikus-fantazia táncai, komikus zeneműátvitelű, hüvelyzet stb. **A Grob-velsz-duo** mondain akrobatikus, excentrikus táncai. **Soló-táncok.**

Erzsébet napra

a legszebb ajándék egy szép, modern párna, vagy zsurerítő. Legdusabb választékban csak az.

„ORGONA”

szalonban kaphatja meg. P. Unirii 17. Bejárati Str. Matia felől.

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos: **MAYER ANTAL**

Nyomtatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Rege le Ferdinand 66, balra Telefon 61.

Naptár November 18. Va sárnap. Rom. kat. Peter és Pal. Prot. Eugen, Outó. Gör. kath. Sf. M. Plácon. Izr. 11. Kislew.

JÓESTÉT!**BALESETBIZTOSÍTÁS.**

Kiss beállt a biztosítótársaság-hoz:

— Jónapot kívánok, a feleséget akarom biztosítani.

— És milyen biztosításról van szó?

— Egy fordított balesetbiztosításról.

— Mi az a fordított balesetbiztosítás?

— Na hallja, ez egyszerű: addig fizetnek, amíg meg nem hal... **CSABITÓ REKLAM.**

Egy külvárosi vendéglő előtt a következő érdekes tábla van ki-függesztve:

Kütiő magyar konyha.

Elsőrangú cigányzene.

Női kiszolgálás.

Tetszésszerű fogások.

Francia pongyola flanel . . . Lei 23

Düvetin flanel 25

Himalája pijama flanel 33

Stea S. A.

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 9.

— Pop Valér kisebbségi miniszter Kolozsváron. Ma reggel 8 órakor Kolozsvárra érkezett Pop Valér kisebbségi miniszter. Az állomáson nagyszámban összegyűlt hívei fogadták a minisztert, aki előreláthatólag több napig marad Kolozsváron.

— Helyreigazítás. F. évi 263. számban a 7. oldalon egy eljegyzési hírt adtunk le, amely szerint László L. Sándor bankigazgató Katalin nevű leánya és dr. Weinberger Jenő tordai ügyvéd jegyezek. Mint most az érdekelt László L. Sándor bankigazgató családja és dr. Weinberger ügyvéd egyértelműleg közlik velünk, ez az egész eljegyzési hír rosszakaratú misztifikáció, amely minden komoly alap nélkül. Meg kell jegyeznünk, hogy a hírt nekünk vidékről, levélben, a szokásos közlési tarifa bérletében való mellékelése mellett küldték be s így önhibánkon kívül láthatott napvilágot ez a téves eljegyzési hír lapunk hasábjain.

MODEL uriszabóság, M. Rosenberg

Reg. Maria 32., az udvarban. Öltöny prima szövetből 2200 leitől. Télikabát minden színben 1600 leitől. — Női angol munkákat jó árban elvállal.

Kész a nemzeti munkavédelem végrehajtási utasítása

(BUKAREST.) Még az elmúlt országgyűlési időszak idején megszavazták a nemzeti munka védelméről szóló törvényjavaslatot, amelynek az volt a célja, hogy a román nemzetiségű elemek kellő elhelyezést nyerjenek. E törvény végrehajtási utasítása ma jelent meg és egy bizottságot neveztek ki, amelynek kötelessége az ellenőrzés. Ez a bizottság most készült el munkájával, minek következtében a törvény végrehajtási utasítása a közeljövőben már a nyilvánosság elé is kerül.

A végrehajtási utasítás első sorban is

a román személyzetnek az ipari vállalatoknál történő elosztásával foglalkozik.

Tekintettel arra, hogy minden vállalatnál, legyen az polgári, ipari,

vagy kereskedelmi,

a foglalkoztatott személyzet tíz százalékának román nemzetiségűnek kell lennie, a bizottság lefektette a százalékszámítás alapjait.

Ezzel kapcsolatban a bizottság azt is elhatározta, hogy az idegen személyzetnél

előnyben részesíti azokat, akik román nemzetiségű nőekkel kötötték házasságot és ebből a házasságból gyermekeik születtek.

A bizottság ezután a nemzeti védelmi célú vállalatok pontjánál először is azt szögezte le, hogy voltaképpen melyek is azok a vállalatok, amelyeket ebbe az osztályba kell sorozni.

Érdekes, hogy ez a törvény mindössze 12 szá-

Minden idők leghatalmasabb filmalkotása fut a Royal sláger mozgóban.**CLEOPATRA****— Inspekciós gyógyszerárak:**

Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Biró (Unirii-tér), Demeter Corneli (Motilor ut), Apostol (R. Ferdinand ut), Palóczy (Gene-

— **Kész a hadsereg ellátási terveze.** A „Curentul” értesülése szerint a hadsereg ellátási terveze nagyvonalakban elkészült és a tervezetet a pártvezérek tudomására hozták, akik elfogadták azt. A tervezet részleteit nem hozzák a parlament tudomására, amely csak a hiteket fogja megszavazni.

Modern ruha szövet tiszta

gyapjú Lei 89

Kabát szövet 140 cm. széles . 125

Szövetek nagy választékban

Stea S. A.

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 9.

— **Nyolceves poéta könyvét adták ki.** Az angol fővárosban a napokban újból kiadták Marjory Fleming verseit és feljegyzéseit. Egy kis 8 éves leánykáról van szó, aki 1811-ben halt meg s akinek tehetségét Walter Scott, a híres skót regényíró is megcsodálta. A kisgyermek műveit eddig sohasem adták ki teljesen még pedig azért, mert a közvélemény állandó gyanakvással fogadta azokat, eredetiségüket és hitelességüket illetően az újabb kutatások azonban teljes hitelességgel tisztázták, hogy ezek a versek és írások valóban a rendkívül zseniális Marjory Flemingtől, ki záróan csak tőle származtak és most műveinek kiadását, mint rendkívüli könyvsikert könyvvel eladó és a sajtó.

— **Hatalmas mennyiségű gyümölcsöt szállítanak külföldre Beszarábiából.** Kisenévi jelentés szerint Beszarábiából naponta 10—12 vaggon szőlőt és más gyümölcsöt szállítanak Lengyelországba. Ausztria is erősen keresi a beszarábiai gyümölcsöket ahol a piac ezen a héten igen élénk, de az ausztriai rendelkezéseknek csak a lengyelországi szállítmányok elküldése után tudnak majd eleget tenni. A szőlőn kívül különösen nagymennyiségben viszik külföldre, első sorban pedig Lengyelországba az almát és a diót, amelyből az idén Beszarábiában rekordtermés volt. A földművelésügyi minisztérium a friss, szárított vagy konzerv gyümölcs külföldre való szállításának fokozása céljából egyébként a vámokat mérsékelte.

Gloth paplan Lei 300

Selyem paplan I. 580

Paplanok olcsón, nagy választékban

Stea S. A.

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 9.

— **Időjárás.** A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint gyöngyös déli légáramlás helyenként felhősödés, illetve kevés csapadék várható. A hőmérséklet este lassu ütemben lehül.

— **Sulyos autóbaleset Jasi mellett.** Tegnap a Bivolariba vezető országúton sulyos autószerencsétlenség játszódott le. Egy 18 személyt magával vivő autóbussz géphiba folytán felborult. Az utasok közül haton sulyosan, a többiek könnyebben megsebesültek. A vizsgálat megindult.

Még ma vegyen jegyet az Opera hétfő esti szimfonikus hangversenyére, Mainardi vilá hírl cselőművész részvételével. — Vezényel Bobescu. Jegyek: Színházi ügynökség, fotéri kioszk és Opera.

kaszából állott és ennek következtében ennél a kényes kérdésnél bizonyos pontokat nem tudott kellőképpen megvilágítani.

Ennek következtében természetesen a végrehajtási utasítást készítő bizottságra nagy munka hárult, mert ezeket a hiányokat mind fedeznie kellett. Most, hogy a bizottság a végrehajtási utasítás tervezetével elkészült, ez a tervezet először a bizottság plénuma elé kerül, azután a miniszterelnök elé, végül pedig a minisztertanács elé. Nagyon valószínű azonban, hogy a javaslat már a jövő héten eléri az utolsó állomáshoz és megjelenhetik a hivatalos lapban.

— **Jámbor Lajos táncosnár** értesíti a tanítványait, hogy külföldi utjáról haza jött és folyó hó 25-én vasárnap az új táncokból bemutatót tart.

— **Pálma vezetősége** ezúton értesíti tagjait, hogy 18-án, vasárnap a Lupu arenában fél 4 órakor versenyt tart.

— **Meghalt dr. Fried János.** Nagyvárad kereskedő társadalmát és közéletét nagy veszteség érte. Tegnap az éjjeli órákban 53 éves korában szívizomleállás következtében hirtelen elhunyt dr. Fried János, a Nagyvárad Kereskedelmi Csarnok nagy érdemeket szerzett, agilis főtitkára. Dr. Fried János halála nemcsak Nagyváradon hanem az egész országban nagy részvétet váltott ki. Halálát özvegye, rokonsága s a kereskedő társadalom gyászolja. Temetése vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Kereskedelmi Csarnok díszterméből. A temetésen a Magyar Párt, amelynek intézőbizottsági tagja volt, testületileg képviselteti magát.

— **Halálozás.** Gyurka Béláné, szül. Levay Erzsébet masamód hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése november 18-án, vasárnap délután 3 órakor lesz a nagytemető halottas kapujából.

Vásznak minden minőségben legolcsóbban**Stea S. A.**

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 9.

— **A Csirkefogó.** Ha 3 órán keresztül nevetni akar, ha egy gondtalan, kedélyes estét akar önmaga számára biztosítani nézze meg ma november 17-én este 9 órakor a Kolping Legényegyletben (Str. Baron L. Pop 3.) A Csirkefogó előadását. Előadás után tánc az ifjúság számára.

A leg jobb olcsóbb ruhafestő-vegytisztító, a hírneves „UNIO”

Telefon 877. - Hívásra autónk hához megy.

Társadalmi élet

(1) Hogyan védekezhet a nő a nemibetegségek ellen? címen dr. Heller József közismert cluji nőgyógyász tart előadást folyó hó 20-án kedden este 8 órakor a cluji szociáldemokrata nőmunkás szervezetben, Építőmunkás Otthon Str. Ván 7. szám alatt. Érdeklődőket szívesen lát a szervezet vezetősége.

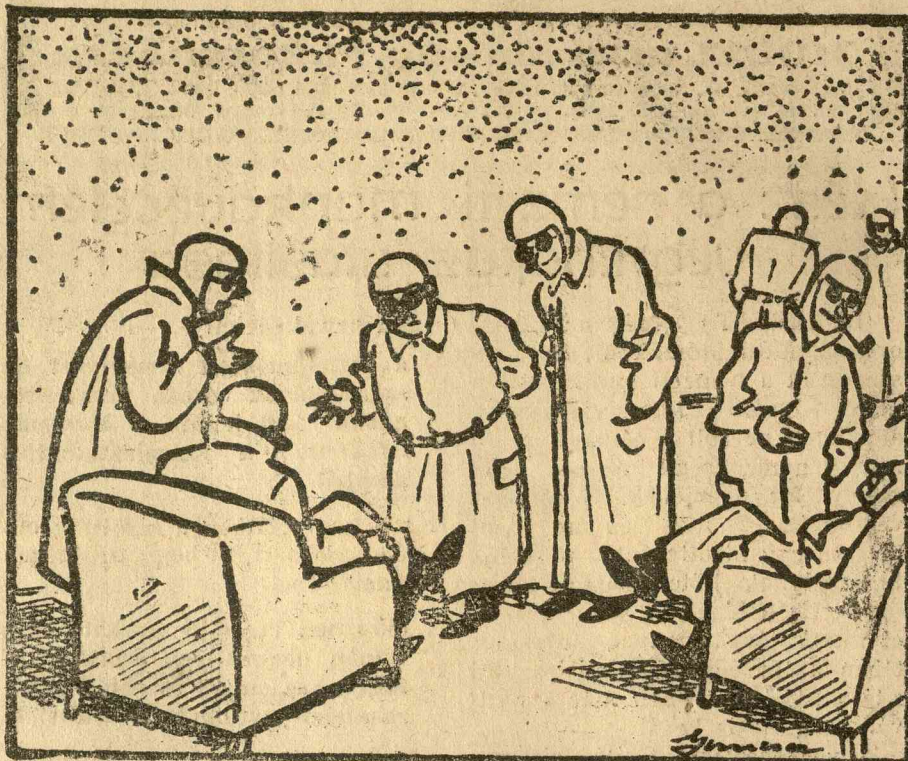
(2) A Csárdáskirályné bemutatója az Orpheusban. Rég nem tapasztalt érdeklődés nyilvánul meg városszerte az új Orpheus legközelebbi bemutatkozó előadása iránt. Kálmán Imre csodaszép Csárdáskirályné operettjéből nagy szorgalommal folynak a próbák Kovács Zoltán, Rezik Károly és Hletz István vezetésével s a jelekből ítélve, olyan kitűnő operett-előadásra van kilátás, amely mostanában rég nem volt műkedvelők-től.

(3) A Zsidó Nőegylet f. hó 18-án, vasárnap délután 5 órakor rendezi teadélutánját a Palace termében ezúton kérjük az érdeklődők minél számosabb megjelenését. Az Elnökség.

(4) Schubert dalestély előképekkel. Az „Árvaleánynevelő otthon” és „Zeneművészeti tanfolyam” közös rendezésében nagyszabású Schubert dalestély lesz december 8-án, a rom. kath. főgimnázium nagytérmében. A dalok szövegét előképek illusztrálják. A hangverseny városunk legkiválóbb művészei működnek közre, az előképekben pedig társadalmunk szép leányai ifjai szerepelnek. A hangverseny a rendezőség elgondolása szerint az Esterházy kastély szalonjában fog lefolyni. A nagyszabású művészi esemény iránt már is általános az érdeklődés városunkban.

A kolozsvári Zs időkórház-Egyesület

szűkebbkörű vezetősége tegnap dr. Sebestyén József elnökletével gyűlést tartott, melynek külön jelentőséget adott az a körülmény, hogy azon első ízben jelent meg a kórház új sebész-főorvosa, dr. Róth Marcell egyetemi magántanár, aki a folyó ügyek letárgyalása után előterjesztést tett a kórház továbbfejlesztése tárgyában, melyet a bizottsági tagok rendkívül nagy érdeklődéssel hallgattak meg. Dr. Róth előterjesztésében örömmel állapítja meg, hogy amit, rövid ittléte alatt úgy az orvosi kar szellemét és szolidaritás együttműködését, valamint a kórház adminisztrációját és tárgyi felszerelését illetőleg tapasztalt, az teljes mértékben megnyugtatta őt és ezekben a tényezőkben biztosítékát látja annak, hogy a kórház további fejlődését célzó javaslatai meg fognak valósulni. A vezetőség laikus és orvos tagjai dr. Róth orvostanár javaslataira adott válaszaikban, melyek a javaslatok legnesszembetűnő honorálását helyezték kilátásba, egyben megállapították, hogy dr. Róth bekapcsolódása a kórház működésébe a kórház életének első felvonását a leghatásosabban zárja le, de egyben a kórház további élete; a második és a többi felvonás is biztató és reményteljes ígéretet jelentenek.



Puskaporos levegő ellen a genfi diplomaták diplomatikusan védekeznek

Maniu, Popovici és Vaida éles hangon tiltakoznak a Skoda-jelentes vádjai ellen

(BUKAREST.) Maniu a Dimineata nyilatkozatot adott a Skoda-jelentesről. Szerinte Bentoiu jelentése legfőbb bizonyítéka annak a politikai dekadenciának, amely néhány éve sújtja az országot. A jelentés egy politikának a jellemzője, amely az egyébként tisztafejűeket is képes félrevezetni és a szervilizmusnak, amely bizonyos politikásoknál az emberi méltóság legutolsó lökára is képes lesüllyedni. Az a körülmény, amelyet a jelentés az utolsó pillanatokig ide-oda vágott, nyilvánvalóvá teszi azt a sötét forrást és elítélendő utat, amelyen a politikai bosszuvágyanak át kellett haladnia, hogy ideáig elérjen. A jelentés konkluziói jogi monstruozitást képeznek és ezt csak az elkövetett fantasztikus politikai hiba mulja felül. A kiváló Cihosky tábornok meggyanúsítása az egész hadsereg megbántása. Ugyanis teljesen érthetetlen és helytelen Popovici Mihály megvádolása, akinek semmi köze sem volt a Skoda-szerződéshez és ennek az ügynek utóbbi fejleményeihez s kétségtelenül mesterkelt és erőszakolt Boila Romulus belekeverése is ebbe a dologba. A nemzeti parasztpárt megadja majd a választ erre a nemtelen

jogtalan és nem politikus támadásra. Mindnyájan tudjuk, honnan fúj a szél és hova törekszik, de más hullámok fognak emelkedni, mint amilyenekre azok számítnak, akik a világot utnak indították.

MIT MOND POPOVICI?

A Párisban levő Popovici Mihály, volt igazságügyminiszter a Dimineata ottani tudósítójának a következőket mondotta:

— Legmélyebb méltatlankodásomat fejezem ki a kvalifikálatlan machináció ellen, amely egyéb ként megmagyarázhatatlan is, mert teljességgel semmi alapja nincsen.

VAIDA SANDOR NYILATKOZATA

Vaida Vocevod Sándor telefonon a Dimineata munkatársának így nyilatkozott:

— A Popovici Mihály elleni vádak egyszerűen gyerekesek.

Majd Popovicinek a Skoda-féle házkutatásban való szerepléséről nyilatkozva kijelenti, hogy Bentoiu jelentése tendenciózus, igaztalan és kihívó munka, amely nem maradhat meg és amelynek következményei nagy felelősségrevonásokat fognak előidézni.

Pop Valér miniszter és Lazeanu államtitkár részvételével kölcsönjegyzési ünnepség lesz az Operában

A vármegyei tisztviselők egyhavi fizetésüket ajánlották fel

(KOLOZSVÁR.) Dr. Buzeau kolozsvári alpolgármester kezdeményezésére november 18-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Román Operában kölcsön-propaganda ünnepséget rendeznek. Az akcióban az összes kolozsvári hatóságok belekapcsolódtak. A részletes műsor a következő: Sexil Puscaru egyetemi tanár, megnyitó

beszéd, dr. Valer Moldovan államtitkár ünnepi beszéd. Előadás polgári áldozatkészség történeti példáiról, tartja: Ion Lupas egyetemi tanár volt miniszter. Alkalmi beszéd dr. Octavian Domide püspöki vikáriustól. Előadás a kölcsön-gazdasági és pénzügy jelentőségéről, tartja: Mihail Lazeanu pénzügyminisztériumi vezérnök. A

polgár és hazafi kötelessége, előadás: Constantin Marinescu professzortól a román akadémia tagjától A hara köcsöne, versek: Vasile Militaru-tól, előadja Hristea Christea, a Román Nemzeti színház művésze. Allegorikus gulák a kölcsön érdekében, bemutatják a Szucság községbeli, Kárpátok szíjmai Morariu Albin vezetése alatt.

A bemenet szabad a belépéshez szükséges jegyek ma, szombaton a megyei prefekturánál megszerezhetők. Belpénzjegyekre csak a megfelelő rend és elhelyezkedés céljából van szükség. A megyei prefektúra, illetve dr. Dunca prefektus felkéri a város lakosságát, hogy a lélekemelő ünnepséget minél nagyobb számban hallgassák meg.

Dr. Pop Valér erdélyi, illetve ki sebségi miniszter is

ezért érkezett Kolozsvárra, hogy személyes jelenlétével emelje az ünnepély jelentőségét.

Kivüle még Roman Valér munkügyi miniszter is jelen lesz az ünnepségen.

A VÁRMEGYEI TISZTVISELŐK PÉLDAMUTATÁSA

A vármegyei tisztviselők követendő példával mutatják meg áldozatkészségüket. Egyöntetűen minden befolyástól mentesen kimondották, hogy egy havi fizetésüket ajánlják fel a belső kölcsön céljaira. Az összeg 30 százaléka most, a többi 6 hónap alatt fogják törleszteni. Ezt a példát a polgármesteri hivatal tisztviselői is követni fogják. Az ünnepség rendezői arra kéri a magánvállalatok vezetőit, hogy saját részükről is tegyék lehetővé, illetve könnyítsék meg alkalmazottaiknak, hogy hasonló módon hozzájárulhassanak a helyi kölcsön sikeréhez.

— Erősödik a Litvinov megbuktatására irányuló mozgalom. A Start című lap Moszkvából jelenti, hogy a Litvinov elleni mozgalom, amely megbuktatására irányul, egyre erősödik. A lap szerint Litvinov az Oroszország és Franciaország közeledését elősegítő mozgalmat hibás utakon vezette és a Népszövetségbe való belépése sem használt az országnak. A Szovjetek figyelmét elsősorban is a távoli déli helyekre, mert ettől függ Oroszország biztonsága és Litvinov éppen ezt a kérdést hanyagolta el.

Perényi János:

A neve Mult...

Nagy színes könyv,
acélapjait nem lehet kitépni;
a neve Mult...

Régi jövőnk álmodott vádrból
lapok, törések vannak ott —
s fakult fényükkel ránkmerednek,
ha feltépünk egy-egy holt lapot.

Fáj az, hogy nincs,
fáj az, hogy volt...
nem jó azt tudni, hogy régen
letűnt és nem rejthetjük el
az étellel száguldó vérben...

...Időlen lóncszemű parány;
az idő méhéből tömegsírba jut
és milliárd előddel összeforr...

Nagy színes könyv;
a neve Mult...

...Sok világotrengető akadásunk
belehullt.

— Felavatták az új kölni egyetemet. Néhány nappal ezelőtt avatták fel Wölnben az új egyetemet. Az új egyetem berendezése a lehető legmodernebb. A nagy anfiteátrum két teremből áll, amely azonban egy 11 méter hosszú és 22 méter széles mozgatható fal segítségével egyetlen hatalmas teremmé alakítható át. Ebben az anfiteátrumban 1400 személy számára van hely és rendelkezik az összes vetítések tudományos előadások stb. részére szükséges eszközök megvannak. Az óriási épületben vannak elhelyezve az orvoskar kivételével az összes fakultások, továbbá egy hatalmas könyvtár. Az egyetemnek 2 előadó és 42 szemináriumi terem van.

A dáma

Írta: Mael Ferenc

Az ember nem mindig ér oda ahová elindult.

A multkoriban például elindultam Lenka néni meglátogatni. Lenka néni egészen bizonyosan abban a tudatban él, hogy már meghaltam, eltemettek s néhány fonyadt krizantém díszleg síromon. Igazán nem járja, hogy olyan régóta hagyjon szakadozni a rokoni szálakat.

Előre élveztem, hogyan tipeg majd körülöttem Lenka néni, hogyan kínálhat finom uzsonnával, hogyan korhói szelid szemrehányással, hogyan ígérgeti meg velem, hogy legalább hetenként (nem, nem, ezt nem kívánhatja, hiszen eléggé ismeri lekötöttségemet, de legalább havonként elnézek hozzá).

Feleuton Sándor bácsit pillantottam meg. A járdaszélén baklattott, mint a magafajta, nyugdíj-fizetést szimatoló öreg ur. Kettős veszedelem fenyegetett. Ha nem köszöntöm, megsértődik, ha köszöntöm, félórán alul nem uszom meg a találkozást.

— Jó napot, Sándor bátyám — köszöntöttem elszántan — mi új?

— Semmi jó... éppenséggel semmi jó, öcsém. De... — felcsillant a szeme — van egy félórászkodás?

Földrengésből szerezte millióit egy aranyásó

(NEWYORK.) Az elmúlt napokban halt meg Cansas-Cityben egy férfi, aki megmérhetetlen vagyonát egy földrengésnek köszönheti. A szerencsés ember neve Momentio volt. 1849-ben vándorolt ki Szicíliából Amerikába, remélve, hogy ott tűrhető helyzelet tud teremteni magának.

Colorado vidékén akart aranyat keresni a hegységben, de az arany a hegyek mélyében volt elrejtve és annak felkutatásához megfelelő eszközöket és nagy számú munkást kellett alkalmazni, amelyeknek előteremtése hatalmas összegeket igényelt.

Momentionak azonban nem volt célja, meg a megfelelő pénz s így a néhány bányással megkezdett munka nem sok eredménnyel járt. Egy éjszaka Momentio azt álmodta, hogy

hatalmas földrengés lesz és akkor az arany ajándék gyanánt fog ömleni majd a leomlott és a földrengés révén által megszagott hegyek oldalából.

Fiz az álom be is teljesedett. Elkövetkezett a földrengés, amely elől a legtöbb ember elmenekült, de

Momentio ottmaradt és ekkor az ő kutató helyén a földrengés következtében nagy földcsuszamlás történt, amelynek következményeképpen egy hatalmas aranytermő terület került egészen a felszínre.

Momentio a földrengés után azonnal neki kezdett a terület felkutatásához és ekkor munkáját a legjobb siker és eredmény koronázta, amennyiben rengeteg arany került elő, amely rövidesen sokszoros milliómossá tette.

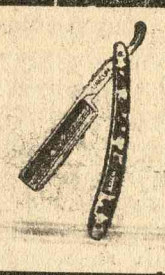
Automata-rádió

(PÁRIS.) Érdkes újítás bukkan fel a francia rádiópiacra. Egyes gyárak új készülék-típust hoztak forgalomba, amelyet díjmentesen bocsátanak a rádióelőfizetők rendelkezésére. Az átlagban négylámpás készülékeket azonban csak akkor lehet használni, ha egy részen egyfrankos pénzdíjazatot dobunk le. Ezen összeg ellenében négyven percre át működik s ez alatt bármely állomást be lehet

kapcsolni. Csodás találmány ugye, most már igazán meg lehet vámolni a láthatatlant: az éter hullámait. Szinte úgy tűnik, hogy a technika új csodái néha nem is annyira örvendések. Eddig nem fizettünk a rádióért, most már guberálhatjuk a piculát érte. Ámbátor: ki tudja, nem-e előnyösebb ha a szomszéd hangszórója ritkábban bömböl hajnalig, mert nincs pénze hullámhosszon veszíteni való.

— Tanszéket kap a lovagiaság is. Ahlone gróf, a londoni egyetem kancellárja érdekes tervvel rogtan közlik. Tanszéket akar szervezni a nagybritanniai iskolában a lovagiaság számára is. Ezt az elhatározását azzal indokolja, hogy ennek a tanszéknek révén a lovagiaság, udvariasság és érdek nélküli tiszteletadás ismereteire tanítsák meg a nemzedékeket, amely szokásokat a mai időkben nem nagyon szoktak tiszteletben tartani. Jelenleg Angliában az egyik legismertebb lovagi szövetség, a Kerekasztal Szövetség, amelynek 17 ezer tagja van. Ez az alakulat 1720-ban született meg és tagjai sorában nagy számmal szerepelnek diplomáták, előkelő főtisztviselők stb., akik valamennyien nagy rokonszenvvvel fogadták Ahlone gróf tervét és minden lehetőt elkövetnek az akció sikere érdekében.

— A névjegykártyák története. Kinában a névjegykártyák már vagy 10 évszázad óta használatban vannak. Franciaországban azonban, használatuk XIII. Lajos király uralkodása óta terjedt el. Belgiumban a XVIII. évszázad végéig az volt a szokás, hogy névjegykártya helyett régi játékkártyákat használtak, amelyeknek hátára vagy reányomtatták, vagy reáírták a látogató nevét.



Kun Mátyás
Fia R. T.
CLUJ, C. Marechal
Foch 2. (volt Calea
Victoriei).
Legrégibb és leg-
megbízhatóbb ké-
műves és szaktá-
szerész üzlet.
Javitóműhely!

— Igazán nem sokkal több idő áll rendelkezésemre, mert Lenka-nenit kell meglátogatnom.

— Helyes. Gyertünk egy pohár sörré. Mellette kényelmesen elbeszélgethetünk.

Káron fogott az öreg, s a vendéglő sarokasztalához telepedtünk le. Karsu pohárban habzott a sör.

— Látod, öcsém, csak ez a régi. ez a narancssárga löty gyöngyöző habjával. Csak ez a régi, egyéb senki és semmi. Idejáromott Szentgyörgyi Pista bátyánk is. Itt szidta, csepülte nagy riválját Dezséry Gyulát. Most talán összebékültek odafent az égő rivalda fényében. Jártak ide... a nevekre biz alig emlékezem már, törvényszéki bírák, egyetemi tanárok és egyéb nadrágos emberek. Nem volt ez a korcsma akkoriban oly csendes, mint ma. Vidám órák teltek-múltak itt, nem egyszer hajnalba virradással...

Legyintett a kezével.

— Elmult...

Küldt a második pohár is s gyöngéd célzást tettem Lenka néni-re.

Megvető pillantással mért végig.

— Persze unod a társaságomat.

— Hogy gondot illet Sándor bátyám, de Lenka néni hónapok óta vár.

— Ez nem tartozik rám, intézd el Lenka nénéddel.

Elképben a régi emlékek úgy bomladoztak, mint a rét virágai tavaszi napsütésben.

— Azok voltak a murik... uri murik... nem kellett ahhoz pezsgő jeges vödörrel csak jó bor és jó cigány. Hej, öcsém, ez is elmult, mintahogy minden elmulik egyszer az emberrel. Volt és csak az emlék is addig él, míg sirunk fölött kigyul a novemberi gyertya láng.

Szeme tüzzben égett. Hetven év birkózott ezzel a tüzzel, nem bírta lefátyolozni, nem törte meg. Égett ez a tűz, szították lángját a felbukkandó emlékek.

— Egyszer kugli-társaság verődött itt össze. Gyakorlott játékosok, kik mellett nagyon is eltörpült az én tekéző tudományom. Ált a párti, estek a bábuk. Az irtolsó forduló végén alig egy-két fának kellett eldöntenie a küzdelmet.

Kiitta sörét és nagyot szívott cigarettájából.

— Utolsó dobónak maradtam. Egy báb áll, a jobb dáma. Ha leütöm megnyertük a játszmát. Néhányan már elvéreztek ezen a kacér dámán. Hivatalfőnököm is mellettem izgult, drukkolt. Te Sanyi, szólj hozzám, ha heti szabad

ságot kapsz, ha levágod. — Kezet ró, készültem fel a nyeresi eshetőségre. Lekezeltek, s a hat heti szabadság meghabonázott, kiesérelt, felvillanyozott. Nem gondoltam másra, csak arra, hogy holnap reggel utazni fogok hat hétig a hivatal felé se nézek. Meglendült a karom, kezemből kiszaladt a

golyó s szinte repült nyilegyenesen a jobb dáma felé. Azt már nem láttam, hogy nekirontott s feliökte, csak barátaim ölelgetéséből, brávózásából tudtam meg, hogy leterítettem a jobb damát.

Koccintottunk. Sándor bátyám diadalmasan nyelte a sört.

— Hej, ha minden úgy sikerült volna az életben, mint ez a dobás...

Összinte bámulattal néztem Sándor bácsira, de bosszantott, hogy Lenka néni ma is kiesett programból, hiszen közben teljesen besötétedett. Villanyt gyújtottak.

— No öcsém még egy bucsupoharat, aztán mehetsz Lenka nénihez.

Nem tehetek róla, talán a sör, vagy elrontott tervem érlelték ki bennem azt a gondolatot, hogy Sándor bácsi esete azzal a jobb damával nem egészen így lehetett. Hja, az idő néha megszépíti az eseményeket. Meg aztán ki tanuszkodhatna? A kuglipajtások már rég porladoznak, ki itt, ki amott. Nem állottam meg, hogy meg ne kérdezzem az öreget.

— Jól emlékszik, tényleg leütötte a jobb damát, Sándor bátyám?

Sértődötten fizetett de a bucsuzásnál már enyhébb hangon köszönt el.

— Jegyezd meg magadnak öcsém, hogy aki hat heti szabadságért nem tudja levágni a jobb damát, az ne vegyen kugligolyót a kezébe.

Hogyan lehet helyes táplálkozás által a betegségeket elkerülni

Harmadik közleménye ez már dr. Normand orvosnak. Előző két cikkében a kenyér, illetve a tej és tejtermékek egészségi szempontból való fontosságát magyarázta. Az alábbiakban a húsról, mint egyik legfontosabb tápanyagról lesz szó.

III. A húsfélék

A hus nagy fehérje tartalmánál fogva kétségen kívül igen értékes kiegészítője a helyes táplálkozásnak, de nem tekintjük nélkülözhetetlen tápanyagnak, mert az állati termékek, tojás, tej, sajt, vaj pótolni képesek a hus legfontosabb tápanyagát, a fehérjét és a zsírt.

A tulságba vitt husfogyasztás, különösen kevés szénhidrát fogyasztás mellett, a belekben mérges anyagok kifejlődésére vezethet és a fizikai, sőt a lelkiállapotot is károsan befolyásolhatja. A túlbőséges vagy túlnyomó hússal való táplálkozás egykedvűséget, letargiát vált ki és a tungságra vezet.

Az ilyen emberek, ha jól vannak táplálva, rendes kerülik a nagyobb megerőltetést igénylő munkát és csupán a kényszer az éhség rázza fel őket letargiájukból. Legjobb bizonyítékát nyújtják ennek az eszkinők. A sarkkutatók megfigyelése alapján tudjuk, hogy nagy gyakorlatuk dacára is kevésbé ügyes halászosok, mint a fehér emberek, míg ugyanis a mozgékony fehér ember 10 halat fog, az eszkinő alig egyet. Ha kutatjuk az okát annak, hogy az eszkinők, vagy lappok, vagy a Faroeszigetek lakói egyoldalú táplálkozásuk dacára feltűnően egészségesek, erőteljesek, habár egykedvűbbek a kultur embernél megtaláljuk ennek magyarázatát abban, hogy husfogyasztásuk a miénkétől igen eltérő, (de ugye lehet klímatis viszonyok is befolyással bírnak). Míg nálunk a husfogyasztás főképp a husizomzatra szorítkozik, addig azok a zsigereket, mirigyeket, velőt, zsírt, porcogót előnyben részesítik a tulajdonképpeni hússal szemben. Az utóbbi évek tudományos kutatásaiból kiválglik, hogy például a máj, vese, velő és mirigyek stb. dietikai jelentősége egészen eltérő a hústól és tápérték szempontjából is egészen más elbírálás alá esnek mint például egy darab rostélyos, karaj vagy más hasonló hus.

MÁJ, VESE, MIRIGYEK VELO

A máj, vese és mirigyek (thymus) sokkal több húgsavképző anyagot (purint) tartalmaznak, mint a rendes hus. Köszvény, csúzos bántalmak vagy a veseműködés gyöngülése esetén nem ajánlatosak. De az egészséges embernél is olykor fel tűnő érzékenységet tapasztalunk élvezetüknél, ugyanis családkútés és könnyű mérgezési tünetek léphetnek fel élvezetük után. Értékük főképpen vérképző hatásukban fekszik. Vastartalmuk nagyobb,

mint a húsfélék és vitamin tartalmuk is. A májat például népiesen szólva „nehéz ételnek” tekintik, azonban helyesen elkészítve nemcsak az egészséges, de a beteg ember is baj nélkül elviseli. A vérszegénységnek legbiztosabb ellenszere ha kellő mennyiségben és meg megfelelő formában fogyasztják.

A mirigyek (thymus) a fejlődésre hatnak kedvezően. Betegségek után elősegítik a szervezet regenerálódását.

A tüdő sok enyves anyagot tartalmaz és élvezete sok oxalát képződését idézi elő. Olyan egyénknél, akik vesekövek képződésére hajlamosok, élvezete tilos, de kerülendő a csont és porcogó, illetve az azok kivonatából készült kocsonya (gelatin) is. Nem ajánlatos érzékeny gyomornak sem, mert az emésztése igen sok gyomorsavat igényel.

A velő sok foszfátot tartalmaz és könnyen emészthető, de kevesebb fehérjét tartalmaz, mint a hus. A csontvelő egyike a leg-

könnyebben emészthetők, de az a föltevés, hogy csak szárnyas, vagy borjúhus emészthető könnyen előítéletből ered. A megfelelő rész megválasztása, a hus minősége és elkészítése figyelembe vételével a jó marhahus könnyebben emészthető lehet, mint egy szárnyas rágos fehérhús. A vadhusok általában nehezebben emészthetők.

A hus elkészítési módja nemcsak annak élvezeti értékét, de emészthetőségét és vegyi összetételét is nagyban befolyásolja. A nyers hus élvezete inkább csak a nyers kolbász formájában jön tekintetbe és ha kellő tisztaság hiányával készülnek, igen gyakran válnak husmérgezők vagy paratífusz okozóivá. Elvezetük tehát bizonyos óvatosságot igényel. A legáltalánosabb elkészítési módja a husnak a főzés, a sütés, vagy pörkölés. A szakácsművészet célja hogy a hus bármilyen formájában nedvdus maradjon s zamatos (aromatikus) anyagok képződését lehetővé tegye. Ez utóbbit leginkább

A legelégánsabb, legszolidabb étterem esküvőháza

CORVIN

Különművek esküvők, banketok, teasztélyek részére.

Vegyes női és férfi világhírű jazz zenekar. — Prima román és magyar konyha Szíves pártfogás! kér MANIU és BALAIT. Mátyás király szülőházával szemben.

könnyebben emészthető zsiroknak s ezért nemcsak az egészséges ember de olyan betegek számára is igen ajánlatos, akiknél a zsír élvezete nem tilos. A sárga csontvelő purin tartalma igen csekély és tápértéke a vajéhoz hasonló. Csodálatosképpen nem bír a velő fogyasztás olyan elterjedtséggel, mint azt dietetikai kvalitásánál fogva megérdemelné.

A VÉR, MINT TÁPSZER

A vér összetétele és tápértéke a húshoz hasonló. Konyhai alkalmazása meglehetősen ritka, főképp a hentesáruk készítésénél használják föl. Emészthetősége hasonló a húshoz, de nagyban fokozza a belekben a fehérje rothadását, miért is élvezete gyomor és bélbetegeknek, vagy érzékeny emésztőszervekkel bíróknak nem tanácsos.

MILYEN HUST EGYÜNK?

A hus dietetikai szempontból való megítélésénél fontos a husfajta, szárnyas, vagy emlős, fiatal vagy öregebb hus a hus minősége, a zsirtartalma és az elkészítés. A könnyen rágható gyenge husok

a rostos vagy nyáron való sütés, vagy piritás, párolás, vagy a különböző sülték formájában érik el. Nagyobb darabok nedvdusak maradnak, különösen ha vigyázunk rá, hogy a külső réteg gyorsan átsüljön, megpiruljon, a mi megakadályozza a húsnedvek elpárolgását. Az így elkészített sült tek igen ízletesek, a gyomornedv képződésére ingerlőbben hatnak, mint a főthús. Hasonló elbírálás alá esik dietetikai szempontból a párolt, a pörkölt vagy rántott hus is. Utóbbi érzékeny gyomruaknál erős megterhelését jelenti az emésztő szerveknek.

A főthús különböző megítélés alá esik, aszerint, hogy a jövő vagy hideg vízben kezdjük főzni. Előbbi esetben a hus különféle (extractív és aromatis) anyagai benne maradnak a husban, míg hideg vízben való főzés által kigugozódik a hus és ezek az anyagok a levesbe mennek át. Nagy tűznél való gyorsfőzés által a hus rágos, keménnyé válik. A legalkalmasabb főzési mód, ha a hus hőfoka a 70 Celsius meg nem haladja.

A HUSLEVES

A leves sótartalma egy százalék

Töltőtollakat megbízhatóan javít
FEHÉR
írógép és töltőtoll vállalat Str.
Regina Maria 2.
Telefon: 11-09.

nál nagyobb, de ennél lényegesen kevesebb se legyen, mert mindkét esetben a husban levő tápsók kigugozódnak, illetőleg a levesbe lépnek át.

A husleves és huskivonatok tápértékénél sokkal nagyobb azok élvezeti értéke, ingerlően hatnak az étvágyra és a gyomornedv képződésre. Nagyfokú purin tartalmuknál fogva a husleves vagy huskivonat izgatón hatnak a vesékre. Csúszos megbetegedéseknél véredény elmeszesedésnél is károsak és sok esetben izgatón hatnak a szívre is. A huskivonat, illetve az erős husleves sok neves orvosi szer szerint fokozza az egészséges ember teljesítő képességét és stimulálón hat az izmokra és az idegekre.

Az egészséges ember fehérje szükségletére, a tulsok vagy tulskeves fehérje fogyasztás káros hatására és a hal és tojás fehérjék jelentőségére, illetve az utóbbiak szerepére a táplálkozásban, legközelebbi cikkünkben térünk ki.

Dr. Normand J.

Könnyvirág

Mael Ferencnek, az ismert nevű erdélyi írónak, aki most ünnepelte írói működésének negyedszázados jubileumát, ez alkalmából újabb értékes kötete jelent meg. A kötet: Könnyvirág címen a talentumos író egész sereg részint komoly részint vidám elbeszéléseit tartalmazza, bizonyosságul annak széles skálának, amelyet Mael írói képességei átölelnek. Az író, aki mindig az írás áhítatosan mélyedő, lelkes és lelkiismeretes művészetének bizonyult, ebben a novellagyűjteményben az eddigénél fokozottabb mértékben ad bizonyosságot arról, hogy mennyi tehetséggel, szízzel, kvalitással, elbeszélő-művészettel és komponálóerővel áldotta meg a Teremtő. Élénk meseszöveg, jó figurák eleven stílus, mozgalmasság, helyzetek jellemzik a novelláit, amelyek hol megmondolkozhatnak elmélyedő szellemükkel, hol megnevetgetnek vidám derűjükkel. A gyűjteménybe belekerült egy-két gyöngybe írás, csak a nívó kisebb rovására megy, de elhatárolhatottak és felületesnek mégse tekinthetők, legfeljebb vázlatosnak és nem teljesen kiforrtak. De ettől elfekintve a Könnyvirág egy jeles erdélyi író mindenképpen jeles alkotása, amelyet érdemes megszerezni, érdekes elolvasni és érdemes megbeszélteni, mert lélek van benne szépség és érték.

(w. gy.)

Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szombaton 6 és 9, vasárnap 3, 6 és 9, hétfőn és kedden 5 1/2 és 7 órakor:

I. Az ezred leánya

Vigjáték. Főszerepben: ANNY ONDRA és OTTO WALDBURG

II. A szerelem iskolája

Remek zenéjű operett. Főszerepben: LILIAN HARVEY LEW AVRES.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Vallotta már? szörmézet. Alakítás, javítás legolcsóbban készült Epstein szűcs. Cluj. Regele Ferdinand 13 az udvarban.

Kerje mindent a **GOLF** borotva-pengét!

(az acélipar legtekélyesebb alkotása)

és öröme lesz a borotválkozáshoz!

Vezérképviselő: Friedmann Armin, Oradea-Nagyvárad, Promenade Eminescu 16. sz.

AZ ERDÉLYI MAGYARSÁG KISGAZDASÁGA

Kertészet:

Gyümölcsfák téli gondozása

(Lombhullástól — rügyfakadásig).

Gyümölcsfáink időszerű ápolási és védekezési munkálatai közé tartozik: a lombhullás utáni öszszes, a fákon maradt

hernyófészkek, petecsomók, a fára száradt levelek, virágok, összeszáradt, összeasszott gyümölcsök, az u. n. gyümölcsmutatók

leszedése, letakarítása amelyek a Monilla nevű gyümölcspenész csirait hordják magukban... Hasonlóképpen tisztítsuk meg fáinkat a

fagyöngytől, boszorkányseprítőtől, taplóktól, valamint a száraz, beteg, sebes, varas, vértetves és szuhas ágaktól, galyaktól, amelyekben a gombabetegségek csirái rejtőznek s mind egekül el azokat.

Ezeket a beteg galyakat úgy vágjuk le, hogy velük az egészséges fa részéből is mintegy arasznyi lekerüljön. A jövő évi termésünk biztosítása érdekében, az előregedett, odvas, beteg, varas, szuhas fákat mielőbb dobjuk ki gyümölcsösünk ből, amelyek mind csak veszélyre vannak az egészséges fának. A fák törzsét és vastagabb ágait a repedezett, elhalt kéregtől szabadítsuk meg, nemkülönben a mohától és zuzmától, melyet egy kemény surlókefével, vagy erre a célra készített kaparóvassal drótkéfével alaposan megtisztogathatunk. A lekapart kéregtörmeléseket, zuzmát és mohát gondosan gyűjtsük össze és azonnal égessük el. Fáink elsűrűsödött koronáit a felesleges és egymásba karoló ágaktól szabadítsuk meg. Ne törjük a fák töhajításait, valamint a törzsön és a koronában fejlődő vízajtásokat sem. Gyümölcsözözamunkat és fáink hosszú életét csakis úgy biztosíthatjuk, ha szelős, napsugártól és levegőtől jól átjárható koronája van gyümölcsfának. A napsugár és levegő járása segíti elő a rendes és egészséges rügyképződést és gyümölcsfejlődést, de ugyanakkor megakadályozza a fák gombabetegségeinek és rovarkártóvőinek elhatalmasodását is. Az ágakat, galyakat lehetőleg úgy kell levágni, hogy minél kisebb seb maradjon hátra. Csontkokat nem szabad a fákon

"CZINK"-hez vigye

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

kopott zsiros fényfoltos ruháját

bagyni, mert azok csakhamar elkorhadnak és a fák életét veszélyeztetik. A fák koronájának ritkítását már a fiatal fák nevelésénél kezdjük, hogy nagyobb sebeket a fákon idősebb korban ne ejtsünk.

(Folytatjuk.)

Rovatvezető üzenetei

„Zöldsegekert.” Ásson a kertjében több árkot és töltse meg

éretlen istállótrágyával, abba behúzódnak a lótetűk és „Arvolin”-nal könnyen elpusztíthatók. (Kapható minden droguériában.)

„Békás.” A termőföldre éretlen istállótrágyát használunk és azt a fagy beállta előtt szórjuk el egyenletesen földünkön. — A rózsafáknak időnkénti öntözése trágyalével, kétségtelenül jó hatással vannak a fa dus termőképességére.

Egy magyar orvos korszakalkotó felfedezésének centenáriuma

Gruby Dávid, Párisban gyakorlatot folytató magyar származású orvos 1834-ben felfedezte a rüh kórokozóját s ezzel ráirányította a figyelmet a kis élőlények szerepére a betegségek keletkezésénél, ami az orvostudományi kutatásoknak új korszakát nyitotta meg. A felfedezés következtében a fertőző betegségek gyógyításával foglalkozó tudomány exakt alapokra helyeződött s lassan fény derült a járványok sötét titkaira.

A száz év előtti felfedező bácskai születésű magyar volt, aki korán kikerült Párisba, ahol kiterjedt orvosi gyakorlata mellett elméleti kutatásokat is végzett. Gruby Dávid páciensei sorába tartoztak több

bek között Balzac, Chopin, Daudet, Dumas, Gambetta, Heine, Lamartine és Georges Sand. A magyar felfedező magas kort ért el, 1898-ban halt meg s még életében megérthette azt a nagy átalakulási folyamatot, amelyen az általa elindított uton az orvostudomány keresztül ment.

A magyar felfedező fellépése előtt a rühesség fertőző voltát a testnedvek hibás keveredésének tulajdonították. A tudós orvos-felfedezők sorában követték Grubyt a gyermekágyi láz okozóját felfedező magyar Semmelweis, az angol Lister, majd a francia Pasteur.

Ismeretlen vulkánok vannak Kongó-területén

Belga-Kongó területét még ma sem ismerik teljesen. A belga turisták ugyan szorgalmasan járják ezt az országot, de a kirándulások meglehetősen veszélyesek, miután itt még számos teljesen elhagyott és felkutatlan terület van. Belga-Kongó azonban mégis erősen vonzza a turistákat, természeti szépségei miatt. Nagyszerű vizesei, hűvő patakjai, csodálatos szőlősgü tavai és exotikus állatai mind nagyszerű látványosságokat jelentenek a kutató természetbarátok számára. Ezenkívül jellegzetes érdekességei Belga-Kongónak a vulkánok. A legjelentősebb vulkánja

a Nyamuragira nevezetű, amelynek környékét és bensejét azonban még nem kutatták át. A vulkán egész környékén ugyanis szinte kibírhatatlan meleg uralkodik s ezen a környéken a hőmérséklet sohasem száll 45 fok alá. A más sikk óriási kráter a Nyiragugó, a melyből szintén állandóan ömlenek több száz méternyi távolságra a forró láva ép úgy, mint a Nyamuragirából s emellett állandó füstfellegek törnek elő mindkét vulkánból. Ezekre a területekre tehát rendkívül veszélyes ellátogatni még a legmerészebb kutatóknak is. Ezideig Carveth-Wells volt

Rádióvétel előtt

hallgassa meg modern ideális rádiókat



Simophon-Radio

Rayon képviselő.

Electrica

Cal. Marechal Foch 1.

az egyetlen kutató, akinek sikerült merész módon, szinte az életének kockáztatásával a két működésben lévő vulkán közelébe eljutnia és azokat lefényképeznie. Ezek a fényképek azonban még csak halvány képet adnak a két ismeretlen vulkánról és a tudományának még sok-sok megfigyelésre és kutatásra lesz szüksége ahhoz, hogy a Belga-kongói ismeretlen vulkánok működéséről pontosan tájékoztathassa a világot.

Egy angol milliomos felelős a világháborúért

(NEWYORK.) Pope szenátor az az amerikai szenátusnak a lefegyverzés problémájának felülvizsgálására kiküldött bizottságnak elnöke, kijelentette az újságíróknak, hogy a bizottság december hónapban megkezdte munkálatait. A vizsgálat eddigi eredményeképpen annyit tudósítgatni, hogy szenzációs bizonyítékoknak jutott nyomára, miszerint a világháború kitörésére vonatkozó felelősséget egy angol milliomos viseli,

aki számos fegyvergyári ügynökkel és hadseregszállítóval együtt mindenáron elősegítette a világháború kitörését.

Hol fogyasztják a legtöbb kávé

Minden gazdasági válság ellenére a kávéfogyasztás a világon kezd egyre jobban közeledni a békeévek fogyasztási eredménye felé. A fogyasztó államok névsorában az Egyesült Államok, Franciaország és Németország vezetnek. Érdekesebb, hogy egyenként hogyan alakul a kávéfogyasztás mennyisége. Dániában 8 kg., illetve 180 csésze kávé esik fejenként minden egyes lakosra. Svédországban 2 kg. és 420 csésze kávé. Norvégiában 6 kg. 620 csésze kávé. Belgiumban 5 kg. és 860. Az Egyesült Államokban 5 kg. és 860. Hollandiában 4 kg. és 330. Kínában a kávéfogyasztás egészen jelentéktelen. A múlt évben 30 tonna volt az egész Kína kávéfogyasztása. Oroszországa 200, Japán, Korea és Formosáé 180, Irországa 170 tonna volt.

— HALÁSZI munkaruhát, orvosi köpcnyepet a legjobbak, 50 százalékban avatott kelméből készülnek Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

Mindennemű fémeket

olmot, ónt, antimont, stb.

legolcsóbban

Stössel Lajosnál

vásárolhat, Cluj, Calea Ferdinand 21.

Nagy emberek talizmánjai

A talizmánok jelentős szerepet játszanak a világ-hirességek életében

(BÉCS.) Kevés ember van a világon, de különösen a híres emberek között kevés, akinek az életében ne játszanának szerepet az úgynevezett talizmánok. Ezeknek a tárgyaknak valami csodálatos védő, óvó és szerencse-biztató jellegét tulajdonítanak az emberek s éppen azért feltékenyen ragaszkodnak a talizmánjaihoz. A híres francia íróról, Voltaire-ról, aki egész életén keresztül az emberi babonának, hiuságnak és kicsinyes polgári megszokások ellen harcolt, köztudomású volt, hogy holtáig görcsösen ragaszkodott egy kis amuletthez amelyet talizmánjaként tartott.

A nagy emberek, de a királyi családok életében is egészen történelmi jelentőségű szerepet játszanak a talizmánok, melyekhez többnyire az a legenda fűződik, hogy azok megtartásától függ a szerencse, amely az elvesztésével menthetetlenül elpártol a viselőjüktől.

Második Miklós orosz cárról ny. úgy tudja a „fáma“, hogy tragédiáját éppen a talizmánjának elvesztése okozta.

A CÁR TALIZMÁNJA

A meggyilkolt orosz cár talizmánja egy aranygyűrű volt, amelynek közepén egy négyszögletes hatalmas gyémánt foglalt helyet. Igazi értékét és jelentőségét azonban nem ez, hanem a gyémánt mellé aranyba foglalt és beillesztett kis fadarabocska adta meg, amelyről úgy tudták, hogy az „Üdvözítő“ keresztjéből származó ereklye.

Miklós cár mindig hordotta is ezt a gyűrűt, hasonlóképpen nagybátyja is, akinek pontosan ugyanilyen külsője és összetételű gyűrűje volt.

A cár nagybátyja egy ízben otthon hagyta feledékenységéből a saját talizmán-gyűrűjét, s akkor az alkalomkor merényletnek is esett áldozatul.

II. Miklós cár egy ízben felejtette el magával vinni gyűrűjét, akkor, amikor Pétervárról Moszkvába ment egy családi tanácsülésre elnökölni. A vonat elindulása után vette észre, hogy talizmán-gyűrűje nincs az ujján.

Egy kis állomáson megállította emiatt a vonatot és ott 8 óra hosszat várakozott, amíg Pétervárról a futár elhozta neki a gyűrűt.

A cári család elfogatása után a gyűrűt elrejtették a palotában és később nem is találták meg. Állítólag a cárnak valamelyik bizalmasa, aki tudott a dologról, ellopja a rejtékből a gyűrűt. És ez a tény pecsételte volna meg a legenda szerint a Romanov-család sorsát.

A talizmán-gyűrű elvesztése után Miklós cárt és családját a kommunisták meggyilkolták. És az orosz emigránsok körében ma is ott él titkos hitként az felfogás, hogy ha a cár elfogatásakor se hagyta volna el ezt a talizmán-gyűrűt, akkor sok másképpen történt volna. Talán, talán még a Romanovok is

élnének és a cári birodalom is virágoznék...

A VARÁZSBONTÓ GYÜRÜK

A talizmánok között különösen gyakoriak az úgynevezett kis háromszögletes varázssellenes gyűrűk, amelyekbe vést szokat alkalmazni, olyan szövegeket, amelyek a gonosz szellemeket el lehet ütni.

Ezek a talizmánok különösen a régebbi korokban voltak divatosak, amikor ezeket a varázsgyűrűket különböző drágakövekkel, ametisztel, topázzal rubinnal, gyémánttal ékesítették.

Wilde Oszkárnak, a híres angol írónak egy óralánc volt a talizmánja, amelytől sohasem vált meg. Ő különben is igen nagy jelentőséget tulajdonított mindenféle

fánszó ugyancsak rövidesen befejezte a földi pályafutását, úgy, hogy

az a legenda kezdett szárnyalni, hogy a gyűrű végzetes minden nőre nézve.

Ekkor Alfonz saját magánál tartotta a gyűrűt, de nem sokkal később ő is meghalt. Özvegye, Mária Krisztina, hogy a talizmán „rontását“ megtörje, a drága gyűrűt az egyik jótékonyági egyesületnek ajándékozta.

II. Vilmos császár amulettjének egy Forster nevű történész a Hohenzollern-dinasztia sorsára vonatkozóan különös sajátsgokat tulajdonított.

Ez a talizmán egy ezüstgyűrű, amelynek egyetlen disze egy fekete kő. A gyűrű Brandenburgi János fejedelem hagyatékából kerül a

Nagy óra és ékszer elárúsítás a közismert

ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ-
ban. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20. — Arany-beváltás legmagasabb árban

amulettnek és talizmánnak.

A spanyol uralkodói családnak egy opállal díszített platnagűrű volt, a nem szerencsét, hanem rontást hozó talizmánja. Ez a gyűrű régebben a III. Napoleon császár udvarában nagy szerepet játszó Castiglione grófnőnek volt ere

detileg a birtokában, akinek udvari köze tartozott XII. Alfonz spanyol herceg, az akkori spanyol trónkövetelő.

Amikor Alfonz trónra lépett és egy király hercegnőt vett feleségül, akinek

a feltékenységtől valósággal dühöngő Castiglione grófnő, aki titokban arra számított, hogy XII. Alfonz őt veszi feleségül, nászajándékba adta a gyűrűt. A hercegnő rövid idővel a házasság után meghalt.

Ekkor a talizmán-gyűrű egyideig Alfonz tulajdonában maradt, majd később Krisztina királynőnek a birtokába került, aki Alfonz testvére volt. Tőle került el Mária infánszó birtokába, mintán Krisztina királyné meghalt. Mária in-

Hohenzollern-család birtokába. A Hohenzollernnek mindig babonás hatalmat tulajdonítottak a gyűrűnek, köztük maga a legutolsó birtokos, II. Vilmos császár is.

A császár a varázsgyűrűt mindig a kezén hordta,

többek között akkor is, amikor a világháború alatt a frontokat kereste fel, majd amikor 1918 vége felé a trónról való lemondás után Hollandiába menekült. A gyűrű most is nála van és az excsászár, mint valami drágaságot őrzi.

Sokat beszélnek végül arról, hogy Bernard Shaw, a híres angol író mindig az óraláncán viseli a maga talizmánját, egy kis platina lapra helyezett drágakövecskét.

Shaw sokszor mondotta, hogy minden szerencsét ennek a talizmánnak köszönheti. De

az író és művészvilágban általában nagyon gyakori és megszokott a legkülönbözőbb talizmánok viselése.

A színpadon is, a filmen is...

— Kolozsvár elit közönségének találkozási színhelye lesz az Opera november 19-én, hétfőn. Malnardi részvételével tartandó nagy szimfonikus hangverseny. Jean Bobescu karnagy fogja dirigálni a zenekart melynek fénypontja Haydn koncertje, amelyet még hat nagy műsordarab követ. Jegyek korlátozott mennyiségben a főtéri színházi ügynökségnél.

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

LIV.

— S ön megszökött, uram? — folytatta Grimm ur.

— Igen, tényleg megszöktem múlt éjjel — jelentette ki a nagykövet, — de ők azonnal észrevették, a házamig követtek, ez a kettő és még egy másik... és visszahozták ide! Mon dieu, monsieur, c'est...

— Többet nem akartam tudni, — jegyezte meg Grimm ur. — Ön szabad és most mehet.

— De még más emberek is vannak itt, — vágott közbe Boisségur ur kétségbeesetten. — Két másik ember rejtőzik lent és nem fogják megengedni... megfognak...

Grimm ur kissé összehúzta a szemét és Thorne kisasszonyhoz fordult, ki kissé halványan látott, de arcán oly kifejezés ült, mely ugylátszik megnyugtatta.

— Boisségur urat a kocsijáig kísérem, Thorne kisasszony. — mondotta hűvösen — s ezek az emberek nyugodtan itt maradnak, míg visszaférek. Vegye át a revolvert! Ha valamelyik csak a fejét ingatni látni fogja! Ön... csak nem fél?

— Nem. — Könnyedén mosoly-mosolygott. — Nem félek.

Grimm ur és a nagykövet együtt lementek a lépcsőn és kiléptek az előszobán. Grimm ur éppen megfordult, hogy megint a házba lépjen, mikor felülről tompa, ijesztő durranás hallatszott. Lövés volt. Mindig két lépcsőfokot véve, felrohant a lépcsőn. Thorne kisasszony mintegy elkabulva támaszkodott a falnak; a revolver a lábainál feküdt. A szoba sarkában egy ajtó nyitva állott s tovaszökött léptek zaja visszhangzott a házban.

— Egyikük ramugrott és én lőttem — nyögte ki faradtságosan. — Felém ült, de én... én nem sebesültem meg.

Gyorsan lehajolt, felemelte a revolvert és el akart sietni az elhalt léptek irányában, de Grimm ur visszatartotta.

— Nem baj — mondta nyugodtan, — hagyjuk futni a fickókat. — S némi idő múlva hozzátette: — Ha ilyesmit csak sejtettem volna is, nem türtem volna, hogy ön...

— Értem. — szakította félbe a hölgy s egy pillanatig kinyújtott keze karján nyugodott. — És a nagykövet?

— Tökéletes biztonságban van. — felelte Grimm ur. — Két ember van mellette.

(Folytatjuk.)

Cenzurat

Az őszi szezonra az

ELECTROMAGAZIN
havi részletfizetések

mellett nagyon jutányos áron árusít

RÁDIÓT

(1935. típusú) csillárok és villamos háztartási eszközöket. Sir. Memorandum 13.

Tekintse meg állandó kiállításunkat!



Tekintse meg állandó kiállításunkat!